

RWT

NOVEMBER 2020

Auflage 25.000 • Haushaltsverteilung

Magazin #BLEIBEN SIE GESUND Südwestpfalz

Heizöl
Schneider

www.schneider-heizoel.de

**Ihr zuverlässiger Heizöllieferant
aus der Region**

North Carolina Avenue 1 • 66953 Pirmasens

Tel. (06331) 9 59 90

KERSTIN WEISHAAR
Rechtsanwaltskanzlei

In Kooperation mit Rechtsanwälten in Pirmasens:
Kahl-Jordan • Jordan • Ludy

Baumbuschstraße 30A • 66976 Rodalben
Telefon 06331/1410883 • Fax 06331/1410884

E-Mail: kw@rechtsanwaeltin-weishaar.de

www.rechtsanwaeltin-weishaar.de

Öffnungszeiten: Mo.-Do: 08.30 - 12.00 & 14.00 - 17.00 Uhr
Freitag: 08.30 - 14.00 Uhr durchgehend

Termine nach Vereinbarung

**SPENDE
BLUT**



TERMINE:

**Pirmasens
Montag, 23.11.**

11:30 - 16:00 Uhr,
Profine Kömmerling
GmbH,

Kunden-Informationszentrum,
Zweibrückerstr.

**Waldfischbach-B.
Donnerstag, 26.11.**

16:00 - 19:30 Uhr,
Maria Rosenberg,
Tagungshaus,
Rosenbergstr. 22

Bitte reservieren sie
ihren Termin:



<https://terminreservierung.blutspendedienst-west.de/>

Forst & Holzkunst
Stefan Niederlechner

Hallo liebe Besucher,

unsere vorweihnachtliche Holzkunstaussstellung

„Leben und dekorieren mit Holz“

findet dieses Jahr aufgrund der

Corona- Situation **nicht statt.**

Wir würden uns freuen, wenn Sie uns zu den

genannten Öffnungszeiten in unseren

Ausstellungsräumen in Leimen besuchen.

Nehmen Sie auch
dieses Jahr wieder an unserem
GEWINNSPIEL teil
12.11. bis 23.12.2020
Es lohnt sich!

Vielen Dank
für Ihr Verständnis

Wir freuen uns auf Ihren Besuch:

Öffnungszeiten

12.11.2020 bis 23.12.2020

Donnerstag & Freitag 17 Uhr - 20 Uhr

Samstag 12 Uhr - 17 Uhr

Andere Termine gerne nach Vereinbarung.

66978 Leimen, Waldfischbacher Str. 71,

Tel. 06397 / 9219323 oder 0162 480 6392

www.holzkunst-nino.de

ChrisMa
Steaks & mehr

Öffnungszeiten:

Di- Sa ab 18:00 Uhr | Sonntag von 11.30 -14.00 Uhr

**Gans lecker im
November!**

Martinsgans auf Vorbestellung!
Keule täglich - Solange Vorrat reicht!

**Ab sofort: Jeden Sonntag
Entenbraten!**



Inhaber: Christian Ernst
Thüringerstraße 4
66976 Rodalben

Bitte reservieren!
Telefon: 0 63 31 / 1 68 83
www.chrisma-rodalben.de

SPIEGELBRUNNEN

Am Spiegelbrunnen • Rodalben • tägl. von 9 - 22 Uhr geöffnet



**Biker, Wanderer
& Radfahrer
herzlich
willkommen!**

**Pascal Wagner & Team
freuen sich auf ihren Besuch**

Tel. 0 63 31/ 2 59 26 88 • Inh. Pascal Wagner

ME

mathiasedrich.de
rwt magazin • pc • web • print

Termine **nur nach
TELEFONISCHER
VEREINBARUNG**

**Hotline
0176.
82381291**



FSE

FSE Frey GmbH

- Computer
- Netzwerke
- Hard- & Software



Abb. ähnlich

- Prozessor Intel Pentium G5400 Dual Core 2 x 3,8GHz
- Mainboard: Asrock H310CM-HDV, VGA, DVI, HDMI
- 4 GB DDR4 Arbeitsspeicher
- Netzteil SL-500W
- Festplatte: SSD 240GB Kingston
- Midi Gehäuse, schwarz,
- Windows 10 Pro 64 Bit

€ 399,-

Aufpreis für
8GB
Arbeitsspeicher

nur
€ 49,-

UNSER SERVICE

Keine Möglichkeit den PC vorbei zu bringen?
Wir holen den PC bei Ihnen ab.

15,-€ Pauschale

für VG Waldfishbach • VG Rodalben • PS-Land



FSE Frey GmbH

Zweibrücker Str. 82 • 66953 Pirmasens • Tel. 0 63 31 - 50 95 20

Öffnungszeiten: Montags-Freitags 9 - 18 Uhr • Samstags 10-13 Uhr

www.fse.de • Mail: vertrieb@fse.de



**# GEWALT
IST KEINE
LÖSUNG
LIEBER GLEICH ZU
FSE!**

Unsere Leistungen:

- ✓ Instandsetzung/Umbau aller Marken
- ✓ Vor-Ort-Service
- ✓ Individuelle Komplett-Systeme
- ✓ DSL/Netzwerk - Installation
- ✓ und mehr...

Reparaturen
aller Marken

IHR
EDV
PARTNER

Garantiert günstig einsteigen...



Hyundai i10 1.2 YES!

EZ: 08/2017
KM: 39.350
KW / PS: 64 / 87
TÜV / AU: NEU
Ausstattung: Klimaanlage,
Sitzheizung, beheizbares Lenkrad,
Zentralverriegelung, elektr.
Fensterheber, u.v.m.

UNSER ANGEBOTSPREIS **8.880,- €**



Renault Clio 1.2 16V 75
Limited Extrem

EZ: 08/2017
KM: 19.900
KW / PS: 54 / 73
TÜV / AU: NEU
Ausstattung: Klimaanlage,
Bluetooth, Navigationssystem,
LED-Tagfahrlicht, u.v.m.

UNSER ANGEBOTSPREIS **9.880,- €**



Hyundai ix20 1.4 blue Passion

EZ: 04/2016
KM: 44.430
KW / PS: 66 / 90
TÜV / AU: NEU
Ausstattung: Klimaanlage,
Sitzheizung, Radio-MP3, ZV mit
Fernbedienung, u.v.m.

UNSER ANGEBOTSPREIS **9.880,- €**



Skoda Fabia Combi 1.0 TSI Drive

EZ: 09/2017
KM: 40.200
KW / PS: 70 / 95
TÜV / AU: NEU
Ausstattung: Klimaautomatik,
Sitzheizung, Parksensoren vorne
und hinten, Bluetooth, u.v.m.

UNSER ANGEBOTSPREIS **11.880,- €**



Renault Captur TCe 90 Intens

EZ: 09/2017
KM: 50.700
KW / PS: 66 / 90
TÜV / AU: NEU
Ausstattung: Klimaautomatik,
Sitzheizung, Navigationssystem,
Parksensoren hinten, u.v.m.

UNSER ANGEBOTSPREIS **13.880,- €**



Dacia Duster dCi 110 FAP
4x2 EDC Blackshadow

EZ: 12/2017
KM: 32.700
KW / PS: 80 / 109
TÜV / AU: NEU
Ausstattung: Klimaanlage,
Sitzheizung, Navigationssystem,
Ledersitze, Parksensoren &
Rückfahrkamera, u.v.m.

UNSER ANGEBOTSPREIS **14.880,- €**



Renault Espace dCi160 EDC
Initiale Paris

EZ: 12/2015
KM: 61.700
KW / PS: 118 / 160
TÜV / AU: NEU
Ausstattung: Klimaautomatik,
Sitzheizung vorne & hinten,
Navigationssystem, Parksensoren
& Kamera, u.v.m.

UNSER ANGEBOTSPREIS **19.880,- €**



Renault Kadjar TCe 130 EDC
Collection

EZ: 05/2018
KM: 20.600
KW / PS: 96 / 131
TÜV / AU: NEU
Ausstattung: Klimaautomatik,
Sitzheizung, Rückfahrkamera,
Licht- / Regensensor, u.v.m..

UNSER ANGEBOTSPREIS **20.880,- €**

AUTOHAUS
WINNWA

*Kompetent
und freundlich*

*Probefahrt
jederzeit möglich!*

**AUTOHAUS WINNWA
GMBH & CO. KG**

Schillerstr. 11

66976 Rodalben

Tel.: 06331-23230

www.autohaus-winnwa.de



Klangwunder in kleinster Form

Jetzt bei Mayer Optik & Akustik live erleben

Die neue Hörsystem-Generation WIDEX MOMENT revolutioniert mit ihrer PureSound-Technologie den Klang von Hörsystemen. Das wiederaufladbare Lithium-Ionen-Hörsystem ist das kleinste seiner Art und verbirgt sich unauffällig hinter dem Ohr.

Erleben Sie WIDEX MOMENT mit eigenen Ohren:

1. Vereinbaren Sie einen Termin mit uns.
2. Analyse Ihres individuellen Hörbedarfs mit kostenfreiem Hörtest
3. 1 Woche unverbindliches Probetragen von WIDEX MOMENT

Diese Leistungen sind für Sie kostenfrei und unverbindlich.



*WIDEX MOMENT-
Hörsysteme
mit Ladestation*



Hauptstraße 114
66976 Rodalben
Telefon 06331/18612
Fax 06331/16351
www.mayer-optik.info
kontakt@mayer-optik.info

Liebe Leser!

Nein, das C-Wort wollen wir hier nicht erwähnen. Der Herbst ist schon deprimierend genug. Aber, im Ernst: An der dritten Jahreszeit scheiden sich die Geister. Für die einen ist der Sommer mit viel Sonne und Licht bis in die Abendstunden allerspätestens Anfang November unwiderruflich vorbei. Anderen geht das Herz auf, wenn sich die Bäume bunt färben, Kerzen und Stövchen und Glühwein für Gemütlichkeit sorgen. Zugegeben, in den Wäldern der Haardt „Keschde“ zu sammeln, diese zu rösten und einen frischen Wein dazu zu trinken, das hat schon was ganz Besonderes. Und unsere Wälder sind sowie jetzt absolute Hingucker! Man wird oft etwas „betriebsblind“, als Bewohner der Südwestpfalz. Da nützt es sehr, mal innerlich einen Schritt zurückzutreten, einen „fremden Blick“ auszuprobieren, der zeigt, wie schön es bei uns ist. Oder einfach mal den einen oder anderen Menschen fragen, der hier zum Kurzurlauben in die Wälder kommt. Wetten, dass Sie hier ganz begeisterte Kommentare hören werden? Weiter weg urlauben will man ja nicht in diesen Zeiten (oder soll nicht). So wird auch unsere Gegend für Wanderer und Biker immer interessanter. Und noch punktgenauer: Während besonders in den letzten Sonnentagen des ausklingenden Sommers das Dahner Tal schon fast überlaufen war, ist es hier im RWT-Land noch richtig gemütlich - und tolle Landschaften gibt es auch bei uns zuhauf! Und wer



für den Indian Summer schwärmt und gerne dazu sogar in den Nordosten der USA und nach Kanada reist, der kann in diesen Zeiten in unsere Landschaft ausweichen. Vielleicht sind die Laubbäume hier nicht ganz so überwältigend in ihrer Farbenpracht wie jenseits des Atlantiks. Wunderschön sind sie allemal – und für das Geld des eingesparten Fluges kann man hier einige Tage exzellentesten Premiumurlaub machen.

Blieben Sie gesund!!!
Ihr RWT-Team.



- Mo 02.11. Gemischtes Gulasch mit Karottenstempel (1,2)
- Di 03.11. Kohlrouladen mit Kartoffeln u. Soße (1,2)
- Mi 04.11. Schnitzel "Elsässer Art" mit Röstis (1,2)
- Do 05.11. Rinderrouladen mit Knödeln u. Rotkraut (1,2)
- Fr 06.11. Dampfnudeln mit Vanillesoße (1,2,3)
- Sa 07.11. Jägerschnitzel mit Pommes (1,2)
- Mo 09.11. Lasagne (1,2)
- Di 10.11. Salzfleisch, Saure Bohnen u. Püree (1,2)
- Mi 11.11. Käseschnitzel mit Pommes (1,2)
- Do 12.11. Rindersaftgulasch mit Bandnudeln (1,2)
- Fr 13.11. Kotelett m. Kartoffeln, Erbsen u. Karotten (1,2)
- Sa 14.11. Rahmfrikadellen mit Kroketten (1,2)
- Mo 16.11. Gyros mit Tsatsiki, Krautsalat u. Pommes (1,2,3)
- Di 17.11. Leberknödel mit Sauerkraut u. Püree (1,2)
- Mi 18.11. Schnitzel "Mailänder Art" mit Rigatoni (1,2)
- Do 19.11. Burgunderbraten mit Knödeln u. Rotkraut (1,2)
- Fr 20.11. Brasilianischer Rahmbraten mit Spätzle (1,2)
- Sa 21.11. Halbes Hähnchen mit Pommes (1,2)
- Mo 23.11. Bratwürste mit Püree u. Sauerkraut (1,2)
- Di 24.11. Hoorische mit Speckrahmsoße (1,2,3)
- Mi 25.11. Rahmschnitzel mit Herzoginkartoffeln (1,2)
- Do 26.11. Rollbraten mit Knödeln u. Rosenkohl (1,2)
- Fr 27.11. Backfisch mit Kartoffelsalat (1,2)
- Sa 28.11. Wurstsalat "Schweizer Art" mit Pommes (1,2,5)
- Mo 30.11. Rahmgeschnetzeltes mit Reis (1,2)

Unsere Gerichte werden täglich frisch zubereitet!

Unsere Filialen:

Stammhaus Hauptstr. 141 66976 Rodalben 06331-173 23	Kaufland PS Wiesenstr. 5 66954 Pirmasens 06331-146 846	Kaufland Landstuhl Torfstr. 8 66849 Landstuhl 06371-946 039	Kaufland KL Pariser Str. 123 67655 Kaiserslautern 0631-354 91 29	Penny-M. Thaleischw.-Fr. Bahnhofstr. 52 66987 Thaleischweiler-Fr. 06334-984 525	K in Lautern Fackelrandell 1 0631- 414 777-00	NEU: Saarpark-Center Stummplatz 1 66538 Neunkirchen 06821 / 9 123 111
--	---	--	---	--	---	---

Alle Gerichte auch zum Mitnehmen

Zusatzenerklärung: 1 mit Konservierungsstoff, 2 mit Geschmacksverstärker, 3 mit Antioxidationsmittel, 4 mit Farbstoff, 5 mit Phosphat

Zusatzstoffliste siehe Theke

Für Druckfehler keine Haftung



Humanitas

Ihr ambulanter Pflegedienst
Zweibrücken/Pirmasens
Wir sind immer für Sie da!

Wir möchten den vielen Versorgungsanfragen gerecht werden und unser dynamisches Team erweitern.
Haben Sie Lust auf eine Veränderung oder den Wiedereinstieg in die Pflege, dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung.

**Pflegefach- und Hilfskräfte,
med. Fachangestellte,
Betreuungs- & Hauswirtschaftskräfte**

- Sie erwartet:
- ✓ moderne Arbeitsbedingungen
 - ✓ Attraktives Gehalt inkl. Zuschlägen & Extras
 - ✓ Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten
- Sie bieten:
- ✓ Abgeschlossene Berufsausbildung
 - ✓ Führerschein Klasse B
 - ✓ Engagement und Teamfähigkeit

Bewerbungen bitte an: Andreas Höh
Tel.: 06332 – 90 60 470 | a.hoeh@humanitas-pflege.de
Humanitas, Bahnhofstrasse 8, 66497 Contwig



VER SICHER UNGS
KAMMER
BAYERN

Ein Stück Sicherheit.

Unser Schutzschirm für Ihr Einkommen.

Unsere Einkommenssicherung – damit auch im Fall einer Berufsunfähigkeit alles gut ausgeht. Kommen Sie jetzt vorbei ...

... wir beraten Sie gerne.

Versicherungsbüro

Gunter Wafzig

Telefon 06331 140390
gunter_wafzig@gwafzig.vkb.de
Kirchbergstr. 5a, 66976 Rodalben

Weihnachtsgeschenke für Millionen Kinder

Jubiläum: „Weihnachten im Schuhkarton®“ lädt zum 25. Mal zum Mitpacken ein

Ein Geschenk macht einfach Freude und an Weihnachten besonders. Über 8,5 Millionen Kinder aus dem deutschsprachigen Raum durften sich in den vergangenen Jahren über ein Geschenkpaket der Aktion „Weihnachten im Schuhkarton“ freuen. In diesem Jahr lädt die christliche Organisation Samaritan's Purse (ehemals „Geschenke der Hoffnung“) zum 25. Mal zum Mitpacken ein. Verteilt werden die Päckchen der weltweiten Geschenkkaktion an bedürftige Kinder in mehr als 100 Ländern.



WEIHNACHTEN IM SCHUHKARTON®

■ Dass die Aktion weitaus mehr als einen kleinen Glücksmoment im tristen Alltag eines Kindes bedeuten kann, weiß auch Dieter Schäfer. Er engagiert sich seit zehn Jahren für die Geschenkkaktion in Höheinöd. „Ich denke zum Beispiel an Madalina, die das Team von „Weihnachten im Schuhkarton“ dieses Jahr in Rumänien kennenlernte. Sie lebt in ärmlichen Verhältnisse und erhielt vor vier Jahren ein Geschenkpaket“, sagt Schäfer. Das sei für das Mädchen ein besonderes Hoffnungszeichen gewesen. „Es zeigte ihr auch, dass sie geliebt wird – von Gott und den Menschen.“ Bei den jüngsten Geschenkteilungen an andere Kinder habe sie nun beim Krippenspiel mitgewirkt.

Jetzt mitpacken, im November abgeben



■ Wer mitmachen möchte, kann entweder selbst Schuhkartons weihnachtlich gestalten oder auch vorgefertigte Kartons unter www.jetzt-mitpacken.de bestellen. Alternativ sind solche Geschenkkartons bei den Annahmestellen abzuholen. Dann werden die Pakete mit neuen Geschenken für Jungen oder Mädchen der Altersklasse zwei bis vier, fünf bis neun oder zehn bis 14 Jahren befüllt. Empfohlen wird eine Mischung aus Kleidung, Spielsachen, Schulmaterialien, Hygieneartikeln und Süßigkeiten. Packtipps und Hinweise, was nicht eingepackt werden sollte, sind unter www.weihnachten-im-schuhkarton.org zu finden. Für jedes beschenkte Kind wird auch eine Geldspende von zehn Euro empfohlen. „Jeder Beitrag, ob klein oder groß, ist eine Investition in das Leben von Kindern. Denn nur so können wir die Geschenkkaktion auch künftig durchführen“, sagt Dieter Schäfer. Vom Deutschen Zentralinstitut für soziale Fragen (DZI) wird die Aktion als förderungswürdig empfohlen. Die fertigen Päckchen können in der Abgabewoche vom 9. bis 6. November zur einer der zwölf Abgabestellen in der Region gebracht werden. Die Geschenkpakete aus dem deutschsprachigen Raum gehen unter anderem an Kinder in Bulgarien, Georgien, Lettland, Rumänien oder auch in die krisengeschüttelte Ukraine.

■ Seit langen Jahren macht auch der Protestantische Kindergarten in Thaleischweiler-Fröschen mit. „Wir stellen Körbe auf, Eltern unserer Kinder legen hier Kleidungsstücke und andere Dinge für die Päckchen ab“, sagt Melanie Chelius, die Leiterin des Kindergartens, die mit ihrer Kollegin Heike Bockholt die Päckchenaktion im Kindergarten organisiert. Viele fertige Weihnachtspakete kommen auch im Kindergarten an, der auch als Sammelstelle fungiert. Für die Kinder verbindet die Kita die Aktion mit dem Sankt-Martinstag. „Das passt sehr schön“, sagt Chelius. Denn der Heilige teilte sogar seinen Mantel für einen Bedürftigen. Alle offiziellen Abgabeorte findet man auf der Webseite oder erfährt sie über die Hotline 030-76 883 883.

■ „Weihnachten im Schuhkarton“ ist Teil der internationalen Aktion „Operation Christmas Child“ der christlichen Hilfsorganisation Samaritan's Purse. Im vergangenen Jahr wurden weltweit über zehn Millionen Kinder in etwa 100 Ländern erreicht. Der deutschsprachige Verein wird von Sylke Busenbender geleitet, internationaler Präsident ist Franklin Graham.

Text & Foto: Privat

Hier können Sie im Raum Pirmasens / Zweibrücken ihre Päckchen abgeben:

**nah & frisch, Egbert Besier, Hauptstr. 52-54,
67716 Heltersberg Tel.: 06333/65492**

**Dieter Schäfer, Hauptstr. 26,
66989 Höheinöd, Tel.: 06333/955100**

**Elsa Niedermayer, Grünlingstr.1,
67714 Waldfishbach-Burgalben, Tel.: 06333/4101**

**Gerhard Knerr, Am Eisweiher 21,
66989 Höhrfröschen, Tel.: 06334/5187**

**Protestantischer Kindergarten, Talstraße 57,
66987 Thaleischweiler-Fröschen, Tel.: 06334/5748**

**Hebammenpraxis Sonja Wohlgemuth,
Am Sonnenhang 60,
67714 Waldfishbach-Burgalben,
Tel.: 06333/775642**

**PHYSIOCONCEPT Neu und Wiehn, Frau
Scheidemann, Dr.-Robert-Schelp-Platz 1
Medicenter 66953 Pirmasens, Tel.: 06331/70206
Öffnungszeiten Montag bis Freitag 8 bis 21 Uhr,
Samstag 10 bis 15 Uhr, Sonntag 10 bis 13 Uhr**

**Salon Edel, Edeltraut Kneip, Auf der Höhe 1,
66509 Rieschweiler-Mühlbach, Tel.: 06336/204**

**Autohaus Brand, Gewerbestr.25, 66482
Zweibrücken, Tel.: 06332/46439**

**Christina Werlein, Zur Fliegerwiese 6,
66919 Hermersberg, Tel.: 0176 621 300 66, ab 17 Uhr**

**Textilpflege Scherer, Marienstr. 2, 66955
Pirmasens, Tel.: 06331/70734
Öffnungszeiten 8.30 bis 12 Uhr, 14 bis 18
Uhr. Mittwochnachmittag geschlossen**

ME mathiasedrich.de
rwt magazin • pc • web • print

baumbuschstraße 41 fon 06331.6980470
66976 rodalben fax 06331.6980471

**Hotline
0176.
82381291**

RWT
**PC-
WERKSTATT**

Auszeit von Hektik und Stress stärkt das Immunsystem

Ein Besuch der Salzgrotte Rodalben bringt Entspannung für Körper und Seele

Ständiger Stress macht krank. Diese Erkenntnis ist mittlerweile uns allen klar und durch viele medizinische Studien auch gut belegt. Permanente Hektik, Stress, Termindruck, sorgenvolle Gedanken, der Stress-Level in unserer modernen Welt steigt - so sieht für viele Menschen der Alltag aus.

- Auf Dauer ist er unter diesen Bedingungen kaum auszuhalten, unter der ständigen Anspannung leiden Körper, Geist und Seele. Die richtigen Gegenmittel sind Entspannung, abschalten und gesund leben.
- Für eine Auszeit vom Stress bietet sich die Salzgrotte Rodalben an. „Verwöhnen Sie sich selbst bei uns in der Salzgrotte-Rodalben“, sagt Melanie Bäsel. „Lassen Sie den Alltag hinter sich und bringen Sie Körper und Geist in Einklang.“
- Nach einer wunderschönen Spezialbehandlung können Besucher in dem urgesunden Klima der Salzgrotte unter einem Sternenhimmel bei schöner Musik träumen und tief entspannen. „Nichts ist wichtiger als Ihre Gesundheit, gerade jetzt in dieser schwierigen Corona Zeit“, sagt Melanie Bäsel: „Ich freue mich auf Sie!“

Ein Besuch der Salzgrotte Rodalben ist immer auch ein willkommenes Geschenk, das man per Gutschein ganz einfach machen kann.

Salzgrotte Rodalben - Melanie Bäsel

Hauptstraße 147 (Rückgebäude) • 66976 Rodalben
 Eigene Parkplätze im Hof • Termine für Kosmetik: Montag, Dienstag und Freitag nach telefonischer Vereinbarung
 Salzgrotten-Sitzungen: Mittwoch 09.00, 10.00, 11.00, 15.00, 16.00, 17.00 Uhr
 Donnerstags zusätzlich 18 Uhr
 Freitag: 14.00, 15.00, 16.00 17.00 Uhr • Samstag: 16.00, 17.00 Uhr
 Tel.: 06331 / 50 80 37 11 • info@salzgrotte-rodalben.de
 Facebook: <https://www.facebook.com/SalzgrotteRodalben>
www.salzgrotte-rodalben.de

Salzgrotte - Rodalben

Inh. Melanie Bäsel Hauptstraße 147 • 66976 Rodalben
 Tel. 0 63 31 / 5 08 37 11

HERBST/WINTER
Spezial

**Jetzt ist die Zeit zum träumen-
 Balsam für Körper und Geist**

Behandlung „Sissi“ ca 2,5 Std.	Gesichtsbildung, Hand u. Fußpackung mit Massage anschließend 45 Minuten Salzgrotte Entspannung pur. Unter dem Sternenhimmel mit Musik träumen und die gesunde salzige Luft genießen.	99,-€
Behandlung „Cleopatra“ ca 3,5 Std.	Gesichtsbildung, Hand u. Fußpackung mit Massage, Ultraschalleinschleusung von Ampullen. Komplette Nagelmodellage anschließend 45 Minuten Salzgrotte zum träumen und genießen.	149,-€ <small>Termine nur nach telefonischer Vereinbarung</small>

Neue Zertifizierte Kurse

Progressive Muskelentspannung	Mi 25.11.20	18.00 Uhr
Autogenes Training	Mi 25.11.20	19.15 Uhr
Progressive Muskelentspannung	Do 26.11.20	11.00 Uhr

Alle weitere Kurse siehe www.salzgrotte-rodalben.de



* *
 BEZAUBERENDE
 WEIHNACHTS-
 AUSSTELLUNG
 IN UNSEREM
 TEXTILGESCHÄFT
 * *
 * AB DEM
 09.11.2020 *
**MÖBEL
 NAAB**
 Hasenberg 9 + 13
 66994 Dahn
 Tel. 06391 1591

tina's laufsteg

... einfach anziehend!

Wir bezuschussen
 ihr Herbstoutfit! = 10 = Euro

Gutschein

für Ihren nächsten Einkauf

* Ab 49 € Warenwert • Nur auf nicht reduzierte Artikel • Nur einmal pro Kunde einlösbar • Keine Barauszahlung / nachträgliche Anrechnung • Gültig bis 30.11.20

Öffnungszeiten:

Mo - Mi 10.00 - 12.00 & 14.30 - 18.00 Uhr
 Do - Fr 10.00 - 18.00 Uhr
 Sa 10.00 - 12.30 Uhr

hauptstraße 157
 telefon 06331/140421

66976 rodalben
www.tinas-laufsteg.de



Sag es mit Worten

Das Leben - geschenkt!

Pssst! Ein literarisches Kleinod, toll zum Verschenken an die Liebsten, gibt es jetzt im Buchhandel: „Leben - Ein kleiner Herzenskompass“ ist eine Sammlung schöner Zitate über Liebe, Glück und den Sinn des Lebens. Ein wundervolles Büchlein.

■ Der Verlag hat sich hier richtig Mühe gegeben. Entstanden ist ein anmutiges Werk mit hochwertiger Ausstattung: Fester Einband, edles Papier, fünffarbiger Druck mit Goldprägung - das gibt es sonst kaum noch. Ausgesuchte Fotografien emotionaler Momente flankieren die vielen herzlich warmen Worte. Aus aller Welt wurden sie zusammengetragen. Sie passen für alle Lebenslagen.

■ „Selbst in den dunklen Momenten leuchtet immer ein Licht“, beginnt etwa Dan Shambicco seinen Part. Der Autor hat selbst viel mitgemacht und weiß, wie wichtig Zuversicht und Unterstützung sind. Das ist die große Leistung dieses kleinen Schmuckstücks: Es mag beitragen, den richtigen Weg zu finden oder ihn beizubehalten. Ein Anstupser, sozusagen. Für alle, die anderen etwas Licht spenden, eine kleine Freude bereiten oder einfach nur liebevoll „Danke“ sagen wollen. 80 Seiten Wellness für die Seele.

Riverfield Verlag

Leben. Ein kleiner Herzenskompass.

ISBN 978-3-9523612-0-7

80 Seiten

14,00 EUR



Wir verlosen zwei Exemplare des Buchs „Leben. Ein kleiner Herzenskompass“ vom Riverfield Verlag. Senden Sie einfach eine Postkarte an RWT Magazin, Baumbuschstr. 41, 66976 Rodalben oder eine E-Mail an gewinnen@rwt-magazin.de mit dem Stichwort „Leben“.

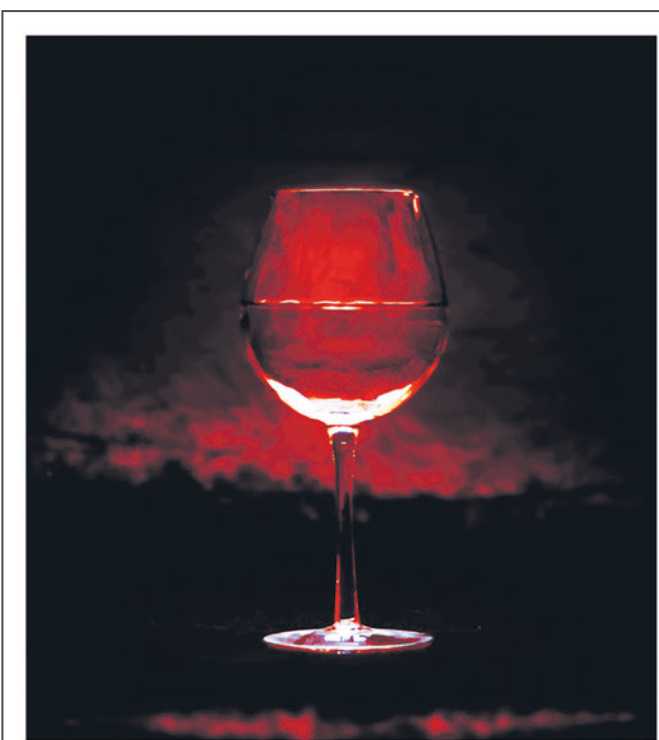
Einsendeschluß ist am 11. November 2020.

Die Gewinner werden am 12. November 2020 unter www.mathiasedrich.de/gewinnspiel-rwt veröffentlicht!

Wein, Mord und Fassenacht

Karl-Otto Hattermer ermittelt wieder

Fans von Winzer und Hobbyermittler Karl-Otto Hattermer wissen es längst: Wenn Autor und Krimwinzer Andreas Wagner zur Feder greift, darf man sich auf erlesene Krimkost allererster Güte freuen. Mit „Winzerschuld“ ist dem studierten Historiker, der gemeinsam mit seinen Brüdern das Weingut im Familienbesitz betreibt, einmal mehr ein faszinierendes Cuvee aus Krimispannung, Humor und faszinierenden Insidereinblicken in die Welt des Weins gelungen.



ANDREAS WAGNER

WINZERSCHULD

Kriminalroman

emons:

■ Diesmal ermittelt Hattermer unter durchaus erschwerten Bedingungen: Alle feiern Fassenacht. Die große Sitzung läuft, bis in die Morgenstunden wird bei Wein und Sekt getanzt. Als am nächsten Tag eine der Bedienungen tot im Müllcontainer liegt und der Till spurlos verschwunden ist, wird schnell klar, dass in diesem Jahr einiges aus dem Ruder gelaufen ist. Kurt-Otto Hattermer versucht Licht ins Dunkel zu bringen. Eine fieberhafte Suche beginnt und schnell offenbart sich auch, dass Schuld nie verjährt. Während der Fassenacht steht das Leben im Dorf ohnehin Kopf - da kann sich niemand so recht erklären, wie das der Kellnerin Alina Fuchs ein so abruptes Ende nehmen konnte.

■ Karl-Otto Hattermer bemerkt bald, dass er es mit einem der schwierigsten Fälle seiner Hobbyermittlerkarriere zu tun hat. Denn wenn es auch heißt, dass der Wein die Zunge löst, stößt er bald auf eine Mauer des Schweigens.

■ Absolut gekonnt verknüpft Andreas Wagner einen mysteriösen Mordfall und die Familiengeschichten einzelner Winzerfamilien im Dorf mit faszinierenden Erläuterungen zum Weinanbau und der regionalen Fassenacht. »Winzerschuld« ist ein hochspannendes, lehrreiches und unterhaltsames Leseerlebnis.

■ Andreas Wagner ist Winzer, Historiker und Autor. Nach dem Studium der Geschichte, Politikwissenschaft und Bohemistik in Leipzig und an der Karls-Universität in Prag übernahm er 2003 zusammen mit seinen beiden Brüdern das Familienweingut seiner Vorfahren in der Nähe von Mainz. Er ist verheiratet und hat vier Kinder.

■ Weitere Bücher von Andreas Wagner im Emons-Verlag: Winzerwahn, Winzerrache, Winzersterben, Die Präparatorin.



Andreas Wagner

Winzerschuld -
Kriminalroman

Köln: Emons Verlag 2020

Originalausgabe
ISBN 978-3-7408-0924-9

272 Seiten, 13,00 €

Auch als E-Book erhältlich



Wir verlosen zwei Exemplare des Kriminalromans „Winzerschuld“ von Andreas Wagner. Senden Sie einfach eine Postkarte an RWT Magazin, Baumbuschstr. 41, 66976 Rodalben

oder eine E-Mail an gewinnen@rwt-magazin.de mit dem Stichwort „Winzerschuld“.

Einsendeschluß ist am 11. November 2020.

Die Gewinner werden am 12. November 2020 unter www.mathiasedrich.de/gewinnspiel-rwt veröffentlicht!

Neues pfälzisches Ticketportal von Künstlern für Künstler

Bands, Musiker, Künstler, Veranstalter, Vereine dürften sich freuen. Unter www.pfalzshow.de gibt es ein neues pfälzisches Ticketportal, das mit einem neuen Ticketservice Veranstaltungen online und entsprechend der neuen Coronabedingungen ohne zusätzliche Kosten für die Auftraggeber abwickelt.



■ Musiker und Eventproduzent Kai Rogowski hat sich den besonderen Anforderungen im Ticketverkauf in diesen Zeiten angenommen und ein neues Ticketsystem entwickelt. Dieses pflegt die Veranstaltungen von Einrichtungen, Veranstaltern, Bands oder Location auf der neuen Internetpräsenz www.pfalzshow.de online ein. Bands oder Veranstalter können dort kontinuierlich ihren Verkaufstatus abrufen. Der Konzertinteressierte kann sich einfach auf der Seite umschauen und sein Ticket ordern.

■ Die Kundendaten werden komplett zur Erfüllung der Coronabedingungen dann erfasst und die Eintrittskarte personalisiert. Dabei ist der Service für den Kunden gut organisiert. Er kann per paypal oder Überweisung bezahlen. Der Ticketausdruck zu Hause ist bei entsprechender Wahl sofort möglich. Ebenso kann das Ticket automatisch bei Zahlungseingang per Mail oder ausgedruckt per Post verschickt werden.

Diese Leistungen sind für den Veranstalter kostenfrei und in den klassischen Vorverkaufsgebühren bereits inklusive!

■ Veranstalter bekommen kostenfrei Scanner und Daten durch pfalzshow zur Verfügung gestellt. Damit ist die Online und Offlineverarbeitung am Eingang bei der Veranstaltung möglich. Um Künstler noch mehr zu unterstützen, werden die Veranstaltungen auf den Webpräsenzen und bei Pressepartnern sowie Werbeschaltungen mitbeworben. Damit haben Veranstalter nun die Möglichkeit entweder alleinig oder zusätzlich zu ihren normalen Vorverkaufsstellen ihre Eintrittskarten zu verkaufen.



■ Kai Rogowski von „pfalzshow.de“ betont dass man bei vielen Konzerten Erfahrungen gesammelt habe und den Ticketservice derart optimiert hat, dass ein sorgenfreies und optimal funktionierendes Ticketsystem versprochen werden kann. Durch das Ticketsystem erhält der Veranstalter alle notwendigen Kundendaten aufgelistet und durch die personalisierten Karten werden Tickets eindeutig personell zuortbar. Dadurch sei man nun in der Lage alle Coronaaanforderungen - wie die Nachverfolgung von Kundendaten, im Fall einer Coronainfektion - ohne große Mehrarbeit zu erfüllen.

■ In der Regel erhebt pfalzshow pro Eintrittskarten eine Vorverkaufsgebühr in Höhe von 10% des Verkaufspreises die vom Kunden getragen wird. In dieser Gebühr sind alle Kosten wie zum Beispiel paypal, anfallende Versandgebühren, Verwaltung und persönliche Rücksprache als Serviceleistung für die Kunden bereits enthalten. Ebenso erhalten die Veranstalter die erforderlichen Handscanner und werdet technisch supportet. Hier bewegt sich pfalzshow im Vergleich zu anderen Anbietern im unübertrefflichen und für den Veranstalter kostenfreien Rahmen, da die Leistungen wirklich nur über die übliche Vorverkaufsgebühr abgedeckt wird und keine weiteren Kosten erheben. Durch die Möglichkeit die Tickets selbst auszudrucken, blieben dem Veranstalter sogar die Druckkosten erspart. Drucksachen werden bei der Nutzung des Codes per Handy sogar überflüssig.

Veranstaltung anmelden oder einfach mal nachfragen kann man unter:
info@pfalzshow.de oder telefonisch bei Kai Rogowski unter der Rufnummer 015112769296



mathiasedrich.de
rwt magazin • pc • web • print




Termine nur nach
**TELEFONISCHER
VEREINBARUNG**



RWT-MAGAZIN



GESTALTUNG & DRUCK



PC-SERVICE & WEB

Hotline-
0176.
82381291

baumbuschstraße 41
66976 rodalben
info@mathiasedrich.de

fon 06331.6980470
fax 06331.6980471
mobil 0176.82381291

Bürgerhaus



Schuhfabrik

Kulturprogramm Waldfishbach-Burgalben ausgesetzt!

Um die Verbreitung der Corona-Epidemie zu verlangsamen und Infektionsketten zu unterbrechen hat die Orts-gemeinde Waldfishbach-Burgalben das Kulturprogramm bis auf weiteres ausgesetzt.

Die bereits gekauften Eintrittskarten behalten ihre Gültigkeit, da bereits Ersatztermine gefunden wurden bzw. noch vereinbart werden. Wer am Ersatztermin nicht zur Veranstaltung kommen kann, bekommt sein Geld selbstverständlich zurückerstattet.

Davon betroffen sind folgende Veranstaltungen.

Begge Peder
Ursprünglicher Termin 17.09.2020
Neuer Termin #

Lars Reichow
Ursprünglicher Termin 18.09.2020
Neuer Termin #

Ray Wilson
Ursprünglicher Termin 13.03.2020
Neuer Termin 19.11.2020

Marcel Adam
Ursprünglicher Termin 23.05.2020
Neuer Termin 20.03.2021

**Ritter Rost
und das Gespenst**
Ursprünglicher Termin 14.03.2020
Neuer Termin 11.04.2021

#... wird bekanntgegeben, sobald Veranstaltungen ohne Abstandsregeln möglich sind. Tickets bleiben gültig

Kontakt:
Bürgerhaus Schuhfabrik
Friedhofstraße 3
67714 Waldfishbach-Burgalben

Telefon: 06333 925-221
Fax: 06333 925-202

Aktuelle Informationen:
www.buergerhaus-schuhfabrik.de



Programm der Ortsgemeinde
Waldfishbach-Burgalben

Ein frecher wie lustiger Kreisler-Abend mit Schmääh, Herz und Merz

Ein Mann, ein Flügel – und wohl eines der spannendsten Gesichter des musikalischen Kabarets: Horst Maria Merz. Am Mittwoch, 11. November 2020, ist der Pianist und Chansonier mit seinem Solo-Abend „Weil ich unmusikalisch bin“ in der Pirmasenser Festhalle zu Gast.



Der Chansonier und Pianist Horst Maria Merz ist mit seinem Kreisler-Abend „Weil ich unmusikalisch bin“ in der Pirmasenser Festhalle zu Gast. (Foto: HMM)

Das Publikum darf sich auf einen fulminanten Ritt durch die musikalischen Höhen und kabarettistischen Untiefen des legendären Georg Kreisler freuen. Dabei imitiert er Kreisler nicht, sondern nähert sich dem großen Meister auf seine ganz eigene Weise an – gewohnt frech wie charmant. Merz spielt, witzelt, tobt über die Tastatur – und singt so bezaubernd, dass selbst Chansons wie „Die Telefonbuchpolka“, „Der Opernboogie“ und „Mein Weib will mich verlassen“ die Herzen der Zuhörer schmelzen lassen. In seinem Programm glänzt der gebürtige Frankfurter außerdem mit Chansons und Gedichten von Jacques Brel, Friedrich Hollaender und André Heller.

Horst Maria Merz war Mitbegründer und Pianist der Berliner Comedian Harmonists, mit denen er die ganze Welt bereiste und das Publikum zu Begeisterungstürmen hinriss – übrigens unter anderem auch in Pirmasens. Längst führt ihn aber auch seine Karriere als Chansonier in höchste Höhen: ob zu den Salzburger Festspielen, nach Paris, zum Beethovenfest Bonn oder dem Verbièr Festival, wo er im vergangenen Jahr an der Seite von Daniel Hope und Thomas Hampson einen bewegenden Auftritt absolvierte – nicht schient diesen Ausnahmekünstler zu bremsen.

Auf einen Blick

- Am Mittwoch, 11. November 2020, ist der Pianist und Chansonier Horst Maria Merz mit seinem Programm „Weil ich unmusikalisch bin“ in der Pirmasenser Festhalle zu Gast.
- Die Vorstellung beginnt um 20 Uhr.
- Eintrittskarten (inklusive Garderobengebühr) zum Preis zwischen 15 und 20 Euro, ermäßigt zwischen 7,50 und 10 Euro, sind im Vorverkauf beim Kulturamt im Rathaus am Exerzierplatz, Telefon: 06331/842352, E-Mail: kartenverkauf@pirmasens.de erhältlich.
- Das Kartenkontingent ist begrenzt.
- Eine Reservierung ist unbedingt erforderlich.



Aus A+++ wird B

Neue EU-Energielabels für Elektrogeräte ab März 2021

Vielfältige Dienstleistungen rund um Vorgaben der neuen EU-Ökodesign-Richtlinie / Start bei Waschmaschinen, Kühlgeräten, Geschirrspülern, Lichtquellen und elektronische Displays / QR-Code mit nützlichen Informationen

Ab März 2021 gilt in der Europäischen Union eine neue Einteilung der Energieeffizienzklassen für Elektrogeräte. Die neue Skala gilt zunächst für die fünf Produktgruppen Waschmaschinen/Waschtrockner, Kühlgeräte, Geschirrspüler, Lichtquellen und elektronische Displays wie Fernseher. Der Grund: Mittlerweile findet sich der Großteil der verkauften Geräte in den Energieklassen A+ bis

A+++.

Ab dem kommenden Jahr wird es deshalb die Klassen A bis G geben. „Die Reform des EU-Energielabels soll durch die klarere Struktur eine bessere Vergleichbarkeit herstellen und so zugleich den Verbraucherschutz stärken“, fasst TÜV Rheinland-Expertin Susanne Schümann zusammen.

Zunächst bleibt die neue Klasse A unbesetzt. Denn die technische

Entwicklung schreitet schnell voran, und die gegenwärtig sparsamsten Geräte sind zum Teil schon „veraltet“. Um ab 2021 ein „A“ erreichen zu können, sind die Hersteller gefordert, die Effizienz ihrer Geräte weiter zu steigern.

Strengere Voraussetzungen zur Ausweisung eines Energielabels

Mit der Reform der EU-Energielabel-Einteilung gehen auch strengere Vorbedingungen bzw. Auflagen einher, insbesondere zur Konstruktion, Reparaturfreundlichkeit und Umweltverträglichkeit der Geräte. Gefordert ist eine ganzheitliche Betrachtung der Produkte über den gesamten Lebenszyklus. Diese hohen Anforderungen lassen sich durch vielfältige Tests in den spezialisierten Laboren von TÜV Rheinland überprüfen. So muss künftig beispielsweise eine Waschmaschine die angegebenen Temperaturen strikter einhalten und darf nur eine Höchstdauer für einen Waschgang benötigen. Diese und weitere Vorgaben zur Wascheffizienz sind in der neuen EU-Ökodesign-Richtlinie festgelegt. Darüber hinaus fließen auch Messungen WLAN-fähiger Geräte mit ein, sprich: Wie hoch ist der Energieverbrauch allein durch das regelmäßige Senden von Infos an die App, die Kunden zur Gerätekontrolle auf dem Smartphone installiert haben?

Informations-Plus: Neuer QR-Code führt zum Datenblatt

Für diese und weitere Angaben befindet sich künftig ein QR-Code auf dem Energielabel. Dieser führt zur europäischen Produktdatenbank „EPREL“. Dort werden zusätzliche

Geräte- und Verbrauchseigenschaften gelistet. „Ein Blick lohnt sich hier immer, denn während das EU-Energielabel einen ersten Eindruck zur Effizienz bietet, halten die Produktdatenblätter viel mehr Informationen transparent bereit“, rät Susanne Schümann.

Damit sich die Kunden an die neue Label-Struktur gewöhnen und besser vergleichen können, wird es ab November 2020 eine viermonatige Übergangsphase geben, in der alle im Handel befindlichen Geräte sowohl das bisherige als auch das zukünftige Label ausweisen müssen. „Solange ein Gerät gut funktioniert, ist der Austausch nicht unbedingt nötig. Aus Ressourcen- und Effizienzgesichtspunkten sollte man eher versuchen, ein defektes Gerät zunächst zu reparieren. Dafür definiert die Ökodesign-Richtlinie klare Regeln an die Konstruktion der neuen Gerätegenerationen“, so Susanne Schümann. Prinzipiell gelte auch: Zuerst ein Bild von der Verwendung zuhause machen. Wie oft wird die Waschmaschine genutzt? Wie groß ist der Kühlschrank und steht er an einer kühlen Stelle? Auch diese Faktoren spielen letztlich mit, wann sich der Austausch Alt gegen Neu für Umwelt und Portemonnaie rechnet.



Abschied nehmen...

Für viele von uns ist der Monat November ein Abschiedsmonat. Vielleicht, weil sich die Sommertage endgültig verabschieden, in den Wäldern die Blätter fallen und auch das Licht der Tage abnimmt. Für viele kommt jetzt eine Zeit, in der leichte Melancholie die Gefühle grundiert. Kein Wunder, dass auch das Gedenken an jene, die nicht mehr in unserem Leben sind, im November seinen Platz hat. Abschied nehmen fällt uns oft schwer, von lieben und geliebten Personen, die von uns wegziehen, einen neuen Lebensabschnitt ohne uns beginnen. Doch wenn wir bei jedem Abschied bedenken, dass auch viel Gutes diesem folgen

kann, sieht die Welt schon heller anders aus. Schließlich ist nicht jeder Abschied für immer! Wenn wir aber jemanden endgültig verloren haben, der uns sehr nahestand, zu dem wir eine tiefe Bindung aufgebaut hatten, sollten wir die Trauer zulassen. Die eigenen Gefühle nicht zu verdrängen, zu verurteilen, ist wichtig, sie als Teil des Schmerzes, einen uns wichtigen Menschen verloren zu haben, anzuerkennen. Denn das Ehren der Toten schwächt uns Trauernde keinesfalls. Sondern gibt uns Kraft fürs Leben, weil wir in positiver Weise mit unseren Wurzeln, unserer gemeinsamen sozialen wie emotionalen Basis, verbunden bleiben.



Maik Wagner
Bestattungen

Tel. 0 63 33 - 60 29 43 0

Tag und Nacht für Sie erreichbar
Hauptstr. 80 • Waldfishbach-Burgalben

Ihr Bestatter in und um Waldfishbach-Burgalben
im Trauerfall und für Bestattungsvorsorge
Wir sind jederzeit für Sie da!

BACKÉ

Inhaberin: Sandra Kircher

**BESTATTUNGEN
& BESTATTUNGSVORSORGE**

Ringstraße 42 • 66953 Pirmasens

„**ALLERHEILIGEN** - gedenken wir der Verstorbenen und denken an unsere Lebenden. Deshalb entlasten Sie Ihre Angehörigen durch eine sinnvolle und geplante Bestattungs-Vorsorge. Ich berate Sie gerne ganz unverbindlich.“

Ihre Sandra Kircher

06331-65 0 65 www.backe-bestattungen.de

Reden wir darüber... bevor es andere (für Sie) tun!



Jetzt sinnvolle
Bestattungs-Vorsorge
treffen und Angehörige
entlasten!



Bildhauerwerkstatt

Hock & David GmbH

- Individuelle Grabmalgestaltung
- Bildhauer Arbeiten in Stein, Metall, Holz, Glas und Keramik
- Ausstellung von eigenen Kunstwerken in unserem Atelier

Wattweilerstraße 58A, 66482 Zweibrücken
Telefon: 06332 7 57 68 - Fax 06332 1 55 57



biess

**Individuelle Beratung
und Gestaltung.**

Gerne machen wir Ihnen
ein Angebot.

Termine unter:
06395/8465 oder
info@grabmale-biess.de

Industriestr. 11 - 66981 Münchweiler
www.grabmale-biess.de

unter allen wipfeln ist ruhe?

Waldbestattung im RuheForst

Besuchen Sie unsere kostenlosen Waldführungen im
„RuheForst Südpfälzer Bergland“

Termine: An jedem 1. Sonntag im Monat, außer an
Feiertagen, jeweils 10 Uhr am Parkplatz „RuheForst“

Anfahrt: Wilgartswiesen Richtung Hermersbergerhof

Weitere Informationen

Telefon: 0 63 92 / 4 09 01 77

Mobil: 01 75 / 1 86 13 08

E-Mail: info@ruheforst-suedpfaelzerbergland.de

Internet: www.ruheforst-suedpfaelzerbergland.de



RuheForst. Ruhe finden.



AQUAPLAN GmbH

... und Wasser hat keine Chance

Blocksb ergstraße 168
66955 Pirmasens
info@aquaplan-ps.de
www.aquaplan-ps.de

PS 06331 226111

KL 0631 3502830

LD 06341 968846

Komplettsanierung



Trocknungssysteme

- Austrocknung nach Wasserschäden (Wände, Estrich, Inventar, etc.)

Neubau/Bauaustrocknung

- Flachdach-Dämmschicht-Trocknung
- Geruchs-Neutralisation

Ortungssysteme

- Rohrbruchortung
- Flachdachleckortung
- Bau-Thermografie

Beratung und Durchführung von Schimmelsanierung

- Schimmelpilzbestimmung / Beseitigung

JÜRGEN-ARNOLD

- HOLZ- & KUNSTSTOFF-FENSTER
- ROLLÄDEN & INSEKTENGITTER
- HAUSTÜREN & INNENTÜREN
- MARKISEN & VORDÄCHER
- REPARATUREN ALLER ART AUCH FÜR FREMDFABRIKATE

Tel: 06395 - 9949413

MÜNCHWEILER • INDUSTRIESTR. 26
info@bauelemente-arnold.de

GIPSER & STUCKATEURGESCHÄFT

Malergeschäft

H H Hoffmann & Holderbaum

Hochwaldstraße 40
66954 Pirmasens
Mobil: 0177-2138930

Tel: 06331-141535
& 06331-286655
Fax: 06331-1452890

www.hh-diegipsler.de • e-mail: info@hh-diegipsler.de

DAS KÜCHENHAUS

Schubert seit 1976

Küchen auf 1000 qm
Ausstellungsfläche

schüller® nolte KÜCHEN nobilia SIEMENS

Gewerbegebiet West - Denisstr. 10 - 67663 Kaiserslautern
www.kuechenhaus-schubert.de - Telefon: 0631 /53 48 88-0



Glashandel
Glasschleiferei
Glasreparatur

Glastüren
+
Duschen



K. Graus + M. Sieber GbR
Zeppelinstr. 146
66953 Pirmasens
Tel.: 06331/536-0 Fax 536-26
www.glashandel-pirmasens.de

CONTAINERDIENST

Bold

GMBH & CO. KG

CONTAINERDIENST

Bold

Langenbach-
straße 2
66976 Rodalben
Telefon
(0 63 31) 1 80 18

eroil

ARAL Aral Markenvertriebspartner
eroil Mineralöl GmbH - Diehl

Heizöl

Kraftstoffe • Schmierstoffe

(0 63 32)

30 46



**Baumdienst
Faust**

Florian Faust
baumdienst-faust.de
baumdienst-faust@fn.de
0157-34284996
Thaleischweiler Str. 3
66919 Herschberg

- o Baumfällungen
- o Baumpflege
- o Garten- und Landschaftspflege
- o Häckselarbeiten
- o Hecken- und Sträucherschnitt



www.gsgmbh.com
Gebäudereinigung

**NEU Hubarbeitsbühne
zu vermieten!**



Anfragen und Informationen unter:
0 63 31 - 14 09 48

In Kooperation mit der Fa. "Mietstation Follmer" in Rodalben
vermieten wir ab sofort eine Hubarbeitsbühne.
(Führerschein Klasse B erforderlich)



Baumaschinen - Verleih
Thomas Follmer



**AUSBAU & FASSADE
STUCKATEURGESCHÄFT
PETER GERMANN**

- INNEN- & AUSSENPUTZARBEITEN • WÄRMEDÄMMUNG
- TROCKENBAU • ALTBAUSANIERUNG & -MODERNISIERUNG
- ANSTRICHE & KREATIVE WANDGESTALTUNG
- BAUWERKSABDICHTUNG & KELLERTROCKENLEGUNG

66976 RODALBEN • TEL. 06331 / 16732
MOBIL. 0179 / 1791343



**Beton-Blöcke zu verkaufen
im bewährten Lego-System**
verschiedene Größen · Lieferung möglich
Tel: 00333/55175154 o. 0033/642590324

Meisterbetrieb
Christoph Braunert

Straßenbau
Außenanlagen, Baggerarbeiten
Treppenbau



Friedhofstr. 6
66919 Schauerberg
Telefon: 06375/1438
Fax: 06375/1438
Mobil: 0160/97376775
christoph.braunert@gmx.de

www.Solarbau-Mang.de
Photovoltaik schlüsselfertig aus Meisterhand!



Stromrechnung checken, Dach checken,
mindestens **30 Jahre sparen!**
Wir schneiden Ihre Stromrechnung ab!

- Anlagenplanung
- Wirtschaftlichkeitsberechnung
- Vertrieb, Montage & Antragsabwicklung
- Wartung und Reinigung




Björn Mang
Imsbacher Mühle 1
66976 Rodalben
Meisterhotline: 0170-3826790



Fenster • Haustüren • Wintergärten • Rollläden

ROSCHY AG
Fenster und Bauelemente

Tel.: 06331 / 14843-30 • Fax: - 31
www.roschy.de • vertrieb@roschy.de
Delaware Avenue 1-3 • 66953 Pirmasens

Wir machen ihr Auto fit für den Winter!

Autohaus
wagner
...wir halten Wort



Autohaus Wagner Pirmasens GmbH
Pestalozzistraße 100 • 66953 PIRMASENS
Telefon 06331/6087-0

www.wagner-pirmasens.de



RENAULT
Passion for life

Der neue
**Renault TWINGO
Electric Vibes**

Jetzt mit 10.000 € Elektrobonus*



Ab sofort bestellbar.

In Kürze auch bei uns vor Ort verfügbar.

Renault Twingo Electric Vibes (22-kWh-Batterie)
ab

16.350,- €



• 16-Zoll-Leichtmetallräder "Yeti" • Stoff-Kunstlederpolsterung mit Akzenten in Orange • Klimaautomatik • Online-Multimediasystem EASY LINK mit 7-Zoll-Touchscreen und Navigation • Reichweite kombiniert von bis zu 190 km und in der Stadt von bis zu 270 km (nach WLTP)

Renault Twingo Electric Vibes (22-kWh-Batterie), Elektro, 60 kW: Stromverbrauch kombiniert (kWh/100 km): 16,0; CO₂-Emissionen kombiniert: 0 g/km; Energieeffizienzklasse: A+. Renault Twingo Electric: Stromverbrauch kombiniert (kWh/100 km): 16,0–16,0; CO₂-Emissionen kombiniert: 0–0 g/km; Energieeffizienzklasse: A+–A+ (Werte gemäß gesetzl. Messverfahren).

Abb. zeigt Renault Twingo Electric Vibes mit Sonderausstattung. Gültig bei Fahrzeugübergabe bis 31.12.2020.

Besuchen Sie uns im Autohaus. Wir freuen uns auf Sie.

AUTOHAUS
Winnwa
Kompetent
und freundlich

AUTOHAUS WINNWA GMBH & CO. KG
Renault Vertragspartner
Schillerstraße 11
66976 Rodalben
Tel. 06331-23230 Fax 06331-23231
www.autohaus-winnwa.de

* Der Elektrobonus i. H. v. insgesamt 10.000 € umfasst 6.000 € Bundeszuschuss sowie 3.900 € Renault Anteil gemäß den Förderrichtlinien des Bundesministeriums für Wirtschaft und Energie (BMWi) zum Absatz von elektrisch betriebenen Fahrzeugen. Der Elektrobonus enthält auch die Förderung des Bundesamts für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle für den Einbau eines akustischen Warnsystems (AVAS) bei neuen Elektrofahrzeugen in Höhe von 100 €, www.bafa.de. Die Auszahlung des Bundeszuschusses und der AVAS-Förderung erfolgt erst nach positivem Bescheid des von Ihnen gestellten Antrags. Ein Rechtsanspruch besteht nicht. Nicht mit anderen Aktionen kombinierbar.

Junge Sterne

So Mercedes wie am ersten Tag.

**GESEHEN,
PROBEGEFAHREN
UND GEKAUFT!**

KOMMEN SIE VORBEI!

Unser Verkaufsteam vom
Autohaus Reinhard GmbH & Co. KG
zeigt Ihnen gerne wie das geht.

Attraktive Auswahl an Jahres-,
Geschäfts- und Gebrauchtfahrzeugen.



Mercedes-Benz
Das Beste oder nichts.

Autohaus Reinhard GmbH & Co. KG
Zweibrücken

Telefon 0 63 32-80 09-42 + 44
www.reinhard.mercedes-benz.de

Probefahrt und Inzahlungnahme möglich.



EMIL SCHÜTZ
Kfz-Meisterbetrieb

66976 Rodalben • Hauptstraße 182
Telefon: 0 63 31/1 01 72 • Fax: 1 08 72

Autohaus Brand e.K.

Kompetent und fair



Gewerbestraße 25 • 66482 Zweibrücken
Tel. 06332 46439 • www.autohaus-brand.eu

Unter vollen Segeln: Opel erweitert Antriebsangebot für Flaggschiff Insignia

Ab sofort bestellbar:
Neue Antriebskombinationen für Benzin- und Dieselfahrer Euro 6d auf ganzer Linie:
Alle Motoren erfüllen strenge Abgasnorm Extra-effizient:

Neuer Insignia gehört zu sparsamsten Modellen in seinem Segment

Der neue Opel Insignia ist moderner, dynamischer, effizienter denn je und bereits seit März 2020 als Limousine Grand Sport sowie als Kombi Sports Tourer bestellbar. Nun erweitert Opel das Antriebsportfolio um einen neuen Benzinmotor. Der 2.0 Direct Injection Turbo leistet 125 kW/170 PS und bietet ein hohes maximales Drehmoment von 350 Newtonmeter bereits ab 1.500 min⁻¹ (Kraftstoffverbrauch Grand Sport gemäß NEFZ¹: kombiniert 6,6-6,4 l/100 km, 150-145 g/km CO₂). Der Vierzylinder kommt in Verbindung mit einer 9-Stufen-Automatik. Das Getriebe ist reibungsoptimiert und schaltet besonders komfortabel. Mit dieser Antriebskombination segelt das Opel-Flaggschiff von null auf hundert in nur 8,7 Sekunden. Die Höchstgeschwindigkeit liegt bei 228 km/h. Den neuen Opel Insignia 2.0 Turbo gibt es ab sofort in der Ausstattung Elegance bereits ab 38.919 Euro (alle Preise UPE inkl. MwSt.).

Ebenfalls neu ist die Kombination von Zweiliter-Dieselmotor,

8-Stufen-Automatik und Allradantrieb. Der Opel Insignia 2.0 Diesel überzeugt mit souveränen 128 kW/174 PS und einem stattlichen Drehmoment von bis zu 380 Newtonmeter (Kraftstoffverbrauch Grand Sport gemäß NEFZ¹: kombiniert 5,1 l/100 km, 135 g/km CO₂). Die Kraft bringt der große Opel mit seinem Hightech-Allradantrieb mit Torque-Vectoring bei jeder Witterungslage sicher auf die Straße. Der Insignia benötigt lediglich 8,9 Sekunden für den Sprint auf hundert und erreicht Tempo 223. Der Startpreis für den Allrad-Diesel liegt bei 41.531 Euro.

„Der neue Insignia läuft seit September in unserem Stammwerk in Rüsselsheim vom Band. Wir sind besonders stolz auf unser Flaggschiff mit seinem dynamischen und zugleich eleganten Design. Mit den beiden neuen Antriebskombinationen erweitern wir unser Angebot – jeder Kunde kann sich jetzt den perfekten Insignia für seine individuellen Bedürfnisse bestellen“, sagt



Opel Deutschland-Chef Andreas Marx.

Der neue Opel Insignia ist als besonders sportlicher GSi (169 kW/230 PS, Kraftstoffverbrauch Grand Sport gemäß NEFZ¹: kombiniert 7,0 l/100 km, 159 g/km CO₂) genauso wie als Grand Sport und Sports Tourer mit komplett neu entwickelten, extra-effizienten Benzin- und Dieselmotoren zu haben. Alle Triebwerke erfüllen die strenge Abgasnorm Euro 6d. Darüber hinaus reduzieren neue, reibungsarme Getriebe den Verbrauch und erhöhen zugleich den

Fahrkomfort. Dazu verbessern aktive, vollflächige Kühlerjalousien, so genannte Aero-Shutter, an der Front die Windschlüpfigkeit des neuen Insignia weiter. Im Vergleich zum Vorgängermodell reduziert sich so der Verbrauch nach NEFZ um bis zu 18 Prozent. Die kombinierten CO₂-Emissionen sinken bis auf rund 99 Gramm pro Kilometer. Damit gehört der neue Insignia zu den effizientesten und sparsamsten

40 JAHRE
AUTOHAUS
SCHECHTER
 > 1979 - 2019

Modellen in seinem Segment.
 Text & Foto: Opel

¹ Die angegebenen – vorläufigen – Verbrauchs- und CO₂-Emissionswerte wurden nach dem vorgeschriebenen WLTP-Messverfahren (Worldwide harmonized Light vehicles Test Procedure) ermittelt und in NEFZ-Werte umgerechnet, um die Vergleichbarkeit mit anderen Fahrzeugen gemäß VO (EG) Nr. 715/2007, VO (EU) Nr. 2017/1153 und VO (EU) Nr. 2017/1151 zu gewährleisten.

E-TECH: RENAULT PRÄSENTIERT DREI NEUE MODELLE MIT EFFIZIENTEM HYBRIDANTRIEB

ARKANA UND CAPTUR MIT E-TECH HYBRID, MÉGANE E-TECH PLUG-IN HYBRID

Nach dem Marktstart der drei elektrifizierten E-TECH Modelle Captur Plug-in Hybrid, Mégane Grandtour Plug-in Hybrid und Clio Hybrid erweitert Renault sein Angebot an Serienfahrzeugen mit Hybridantrieb im kommenden Jahr um drei weitere Modelle: Das neue SUV-Coupé Renault Arkana und der Crossover Renault Captur sind im kommenden Jahr in der Version E-TECH 140 erhältlich. Darüber hinaus ergänzt der Mégane Fünftürer E-TECH Plug-in 160 die Hybridpalette. Weitere Neuheit: Renault bietet erstmals die sportliche Ausstattung R.S. Line für den Captur an.

Mit dem Renault Arkana feiert im ersten Halbjahr 2021 das erste SUV-Coupé eines Volumenherstellers seinen Marktstart in Westeuropa. Neben den bereits angekündigten Modellvarianten TCe 140 EDC und TCe 160 EDC mit Micro-Hybrid-Technik ergänzt 2021 auch der Arkana E-TECH 140 (mit Voll-Hybrid) zukünftig das Modellangebot. Dank der hohen Rekuperationsleistung kann die Variante im Stadtverkehr bis zu 80 Prozent aller Wege rein elektrisch zurücklegen. Das System umfasst einen effizienten 1,6-Liter-Benzinmotor, zwei Elektromotoren, eine Batterie mit 1,2 kWh Kapazität und das Multi-Mode-Getriebe.

NEU: CAPTUR E-TECH 140 MIT HYBRID

Auch das City-SUV Captur bietet ab 2021 noch mehr Variantenvielfalt beim Hybridangebot: Neben dem E-TECH Plug-in 160 steht künftig auch der Renault Captur E-TECH 140 zur Wahl. Wie beim Arkana kombiniert das System den effizienten 1,6-Liter-Benzinmotor mit zwei

Elektromotoren und der Lithium-Ionen-Batterie mit 1,2 kWh Kapazität. Die Hybridtechnologie zeichnet sich durch hohe Effizienz, exzellentes Ansprechverhalten und schnelle Rekuperation beim Verzögern aus. Im Vergleich zu einem reinen Benzinmodell sinkt der Kraftstoffverbrauch um bis zu 40 Prozent.

CAPTUR R.S. LINE : SPORTLICHER LOOK FÜR DEN CITY-SUV

Mit dem erweiterten Renault Hybrid-Angebot ist für den Captur künftig erstmals auch die neue Ausstattung R.S. Line erhältlich, die sich durch besonders sportliche Optik auszeichnet. Merkmale der dynamischen Version sind unter anderem das Luftleitelement im Rennwagenstil und neu gestaltete Stoßfänger vorne und hinten sowie exklusive Leichtmetallräder. Weitere Akzente setzen die „R.S. Line“ Badges, das Sportlenkrad mit roten Ziernähten, der schwarze Dachhimmel, spezielle Polsterung sowie Dekorelemente im Karbonlook und Aluminiumpedale.

NEUER MÉGANE E-TECH PLUG-IN 160

Als dritte Neuheit präsentiert Renault den kürzlich umfassend aktualisierten Mégane Fünftürer als E-TECH Plug-in 160. Die effiziente Hybridvariante verfügt wie der

bereits bestellbare Kombi Mégane Grandtour E-TECH Plug-in 160 über einen 1,6-Liter-Benzinmotor mit Partikelfilter, zwei Elektromotoren, das kupplungslose Multi-Mode-Getriebe und eine Lithium-Ionen-Batterie mit 9,8 kWh Kapazität. Die Kompaktlimousine kann dank der

hohen Rekuperationsleistung im Stadtverkehr im WLTP-Prüfzyklus bis zu 65 Kilometer rein elektrisch zurücklegen. Im Mix aus Stadt- und Überlandfahrten ist eine elektrische Reichweite von 50 Kilometern möglich.

Text & Foto: Renault



Marktgräfinnenwanderung in Winterbach

„Es gibt kein schlechtes Wetter, es gibt nur falsche Kleidung“. Das dachten sich auch rund 30 Wanderinnen und Wanderer, die im Rahmen der 4. Marktgräfinnenwanderung von Winterbach nach Schmitshausen wanderten.



■ Trotz des Regens war die Veranstaltung ein voller Erfolg und es nahmen mehr Personen als je zuvor teil, darunter auch Wanderfreunde aus Zweibrücken Land. Die Wandergruppe traf sich um 16 Uhr in der Winterbacher Kirche mit einer Begrüßung der Pfarrerin Elisabeth Brach, der Vorsitzenden des Vereins für Tourismus im Mühlenland-Sickingen-Höhe-Schwarzachtal, Sonja Bauer, des Ehrenmitgliedes des Vereins Hans-Erich-Henkes und Jasmin, Marktgräfin des Sickingen Landes.

■ Am Serinihöfchen wurde eine kleine Rast eingelegt. Wo die Marktgräfin den Teilnehmerinnen und Teilnehmern „Roter Weinbergpfirsich“ ausschenkte und Pirmin Zimmer, Ortsbürgermeister von Reifenberg, die Geschichte des Pfarrhöfchens erzählte.

■ Danach ging es auf Schusters Rappen weiter in Richtung Schmitshausen zum Oskar-Scherer-Platz, auf dem Vereinsmitglied Henkes die Bedeutung der Rosen im Dorf darstellte. Zum Abschluss gab es beim örtlichen Gasthaus „Roseneck“ ein Pfälzer Essen. Die Kosten übernahm der Verein und die Verbandsgemeinde Thaleischweiler-Wallhalben.

Text & Fotos: Bott

Trotz des schlechten Wetters beteiligten sich zahlreiche Wanderfreunde an der 4. Marktgräfinnenwanderung von Winterbach nach Schmitshausen.



Sitzbänke an Ortsgemeinden gestiftet

Die Forstbetriebsgemeinschaft Sickingen Höhe stiftete verschiedenen Ortsgemeinden, aus denen die Vorstandsmitgliedern des Vereins stammen, selbst gebaute Sitzbänke zum Aufstellen in der Natur. Die zum Bau der Bänke benötigten Eichenstämme konnten vom Revierförster Bastian Allmoslöchner für wenig Geld erworben werden.

■ Die acht Meter langen Stämme wurden auf dem mobilen Sägewerk der Firma Eckhard Weißmann aus Stelzenberg zu Brettern geschnitten.

Parallel mussten die Seitenteile aus Beton in den eigens geschnittenen Formen gegossen werden. Den Sommer hinweg wurden die Bretter

auf Länge geschnitten, geschliffen und versiegelt werden. Danach wurden die Bänke zusammengebaut. „Der beste Weg dem Klimawandel zu

begegnen ist die nachhaltige Nutzung der Wälder sowie die Umgestaltung zur Vielfaltigkeit. Wenn wir die Wälder Klima-fit machen, können die nachfolgenden Generationen davon profitieren“, so begrüßte der Vorsitzende der Forstbetriebsgemeinschaft Sickingen Höhe, Andreas Schmitt die Mitglieder, Ortsbürgermeister und freiwilligen Helfer des Vereins bei einer kleinen Feierstunde in Obernheim-Kirchenarnbach.

■ Die Sitzbänke wurden im Losverfahren an die Ortsbürgermeister Ortsbürgermeister Erich Sommer (Hermersberg), Lothar Weber (Höheinöd), Walter Schäfer (Horbach), Peter Spitzer (Donsieders), Martin Eichert (Schauerberg), Andreas Traub (Obernheim-Kirchenarnbach) und Mathias Märkl (Wesenberg/Zeselberg und Harsberg) übergeben. Jede Sitzbank war ein Unikat. Ortschef Andreas Traub bedankte sich bei der Forstbetriebsgemeinschaft. „Das ist eine tolle Aktion“ waren seine Worte und überreichte einen Geldbetrag von 150.- Euro. Gerade die örtlichen Vereine, die sich engagieren, müssen unterstützt werden“, unterstrich Traub.

■ Mit einem Rückblick über die Entstehung der FBG Sickingen Höhe, die 1975 aus der Waldbaugemeinschaft Riegelsberg als sogenannter Idealverein von 46 Mitgliedern gegründet wurde, machte der Vorsitzende auf die Wichtigkeit des Waldbaus in Zeiten des Klimawandels aufmerksam. Der Verein leiste zusammen mit den Privatbesitzern und Forstärtern, einen großen Beitrag mit Exkursionen, Lehrfahrten und Motorsägen-Kursen, um den Mitgliedern und interessierten Waldbesitzern die nötigen Informationen zu übermitteln. Der FBG-Vorsitzende hob auch hervor, dass sich die Zahl der privaten Waldbesitzer bis heute auf 330 Mitglieder erhöht hat, die eine Waldfläche von 800 Hektar bewirtschaften. Die FBG sei somit die mitgliederstärkste Waldbau-Vereinigung in der Westpfalz. Im Anschluss wurden bei dem schönen spätsommerlichen Wetter, bei einem kleinen Imbiss unter freiem Himmel viele Meinungen und Erfahrungen zum Waldbau, dem Klimawandel und dessen Folgen ausgetauscht.

Text & Foto: Bott



Die Forstbetriebsgemeinschaft Sickingen Höhe stiftete verschiedenen Ortsgemeinden Sitzbänke zum Aufstellen in der Natur.

ME mathiasedrich.de
rwt magazin • pc • web • print

baumbuschstraße 41 fon 06331.6980470
66976 rodalben fax 06331.6980471

Hotline
0176.
82381291

RWT
PC-
WERKSTATT

Sozialverhalten im Kinderfußball: »Mannschaft ist unser Spiegelbild«

„Ich meckerte einst über den Schiri, plötzlich machten meine Spieler mir das nach. Wir Trainer haben nun mal großen Einfluss auf deren Verhalten. Allerdings auch im Guten, wenn man weiß, wie.“ - Younis Kamil

■ In unserer FuPa-Westpfalz-Kolumne kommen kreative und kritische Köpfe aus dem Amateurfußball zu Wort, die sich mit den Sorgen und Nöten unseres geliebten Sports befassen, aber auch Ideen für die Zukunft vorstellen. Diesmal erläutert Younis Kamil, Diplom-Sportwissenschaftler und Fußballtrainer, wie Trainer ihrer Rolle als Vorbild am besten gerecht werden können.

■ „Der Schiedsrichter, das ewige Thema: Mit meiner D-Jugend erlebte ich vor Kurzem in einem Meisterschaftsspiel einen, der offensichtlich nicht seinen besten Tag erwischte. Fehlentscheidungen auf beiden Seiten. Durch eine gerieten wir 0:1 in Rückstand, ich äußerte meinen Ärger. Das Spiel wurde von Minute zu Minute hitziger, verbal wie physisch. Mit der Häufigkeit seiner Fehler stieg mein Lautstärkepegel, ich überschritt die von mir aufgestellten Regeln des Umgangs mit Schiedsrichtern. Glücklicherweise endete das Spiel wenige Minuten nach meinem Wutausbruch und ich hatte mich mittlerweile wieder gefangen und ging auf den Schiedsrichter zu und entschuldigte mich. Als ich meine Mannschaft zusammenrief, erwartete mich allerdings ein Haufen frustrierter Jungs. Sie sagten Folgendes: Der Gegner war unfair; der Schiedsrichter ist schuld, dass wir verloren haben; wäre der Schiedsrichter nicht gegen uns gewesen, hätten wir gewonnen.“

■ Sätze, gegen die wir tagtäglich

im Training ankämpfen, fielen nun zuhauf. Mir wurde bewusst, dass ich durch mein Auftreten den Kindern jegliche Chance der Selbstkritik verwehrt hatte und ihnen die Tür öffnete, ihrer eigenen Wut freien Lauf zu lassen. Mir wurde vor Augen geführt, dass jegliches Handeln des Trainers eine direkte Auswirkung auf seine Spieler hat, wie groß unser Einfluss ist und welche Verantwortung wir tragen. Wenn sich der Trainer danebenbenimmt, wird es das Team mit hoher Wahrscheinlichkeit auch tun. Die Folgen können Gewalt und Spielabbrüche sein..

■ Als Kinder- und Jugendtrainer stehen wir alltäglich vor der Herausforderung der Trainingsgestaltung. Unser Augenmerk liegt fast ausschließlich auf Technik, Taktik und Kondition. Häufig ist uns nicht bewusst, dass wir neben der Spielintelligenz auch die soziale und emotionale Intelligenz unserer Spieler, ihre personalen Kompetenzen trainieren können, vielleicht müssen. Die D-Jugend ist auch dafür das goldene Lernalter. Von zehn bis zwölf oder 13 sind Kinder nicht nur wahnsinnig lernfähig, was Koordination und Technik angeht, in diesem Alter festigt sich auch ihre Wahrnehmung von Moral. Und sie etablieren Verhaltensweisen, die in späteren Jahren nur sehr schwer zu revidieren sein werden. Mit meiner D-Jugend versuche ich also, neben meinen sportlichen Zielen, auch Themen wie Respekt, Selbstkritik, Zielorientierung

und Frustrationstoleranz zu erreichen. In nahezu jedem Training versuche ich, Trainingsinhalte mit diesen Kompetenzen zu verknüpfen oder diese Werte durch meine Ansprachen zu vermitteln. Als Trainer haben wir Möglichkeiten, ungewollten Verhaltensweisen vorzubeugen und unseren Spielerinnen positive Handlungsalternativen zu vermitteln. Jeder Trainer muss aber auch seinen eigenen Weg finden.

Fünf goldene Schritte

1. Vorbild: Lebe die Werte vor, die du von deinem Team verlangst. Deine Jugendspieler sehen in dir ein Vorbild. Dein Verhalten, ob gegenüber ihnen, anderen Trainern oder Schiris, hat eine unmittelbare Auswirkung auf das Verhalten der Spielerinnen auf dem Platz.

2. Kommunikation: Deinem Team müssen diese Werte bekannt sein. Begriffe wie Respekt, Kritik oder Durchhaltevermögen, sollten für deine Spieler keine Worthülsen sein, sondern einen Sinn ergeben. Durch Ansprachen, die du mit Beispielen versiehst, schaffst du Verständnis.

3. Verhaltensweisen anbieten: Oft wissen Kinder nicht genau, was du meinst, wenn du beispielsweise von respektvollem Verhalten sprichst. Konkretisiere es oder fordere ein explizites Verhalten, und erkläre, warum du genau dieses Verhalten wünschst. „Ich möchte von euch, dass ihr auch



Foto: Santner & Hartplatzhelden.de



nach hohen Siegen Respekt vor dem Gegner habt und euch nach dem Spiel bei euren Gegnern für das Spiel bedankt. Wie würdet ihr euch fühlen, wenn ihr 10:0 verliert und der Gegner euch auch noch auslacht?“

4. Konsequenz: Bestimmte Verhaltensweisen hast du deinem Team als inakzeptabel vermittelt. Alle wissen das und kennen auch die Konsequenzen, wenn man sich dagegen verhält. Diese Konsequenzen ziehst

du durch, selbst wenn sie deinen besten Spieler treffen.

5. Reflexion: Insbesondere dann, wenn wir uns als Team nicht an bestimmte Verhaltensweisen gehalten haben, wird im Nachhinein darüber gesprochen. Darüber zu sprechen, die Ursachen für das eigene Fehlverhalten im geschützten Rahmen der Mannschaft zu besprechen, schafft Vertrauen und Verständnis gleichermaßen. **Text: frw**

Ihr gutes Recht: Wann sollte man Winterreifen aufziehen?

Schnee und Eis können überraschend kommen. Zwar werden die Tage immer kürzer und die Temperaturen sinken kontinuierlich, dafür steigt die Chance auf Schnee. Verkehrsteilnehmer sind darüber aber seltener wirklich erfreut. Eine Faustregel, die auch von Reifenherstellern empfohlen wird, lautet „von O bis O“ – von Oktober bis Ostern ist die richtige Zeit für Winterreifen. Genauer ist es jedoch, sich nach der Temperatur zu richten. Fällt sie im Tagesverlauf dauerhaft unter sieben Grad, wird es Zeit für Winterreifen.

Gibt es in Deutschland eine Winterreifenpflicht?

■ Die sogenannte Winterreifenpflicht ist in Deutschland bereits seit zehn Jahren gesetzlich vorgeschrieben. Das Fahren mit Sommerreifen bei „winterlichen Bedingungen“ ist verboten. Die Straßenverkehrsordnung (StVO) definiert diese Wetterverhältnisse so: „Der Führer eines Kraftfahrzeuges darf bei Glatteis, Schneeglätte, Schneematsch, Eisglätte oder

Reifglätte nur fahren, wenn alle Räder mit Reifen ausgerüstet sind, die ... den Anforderungen des § 36 Absatz 4 der Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) genügen“ (StVO § 2, Absatz 3a).

■ Wer also bei Winterwetter mit Sommerreifen erwischt wird, gefährdet nicht nur sich selbst und andere, sondern riskiert auch eine Strafe. Das Bußgeld liegt bei mindestens 60 Euro plus einen Punkt in Flensburg.

Daher unser Rat für Sie:

■ Auch wenn die Winterreifenpflicht vom Wetter abhängig ist, ist es ratsam, die Sommerreifen zu wechseln, sobald die Temperaturen sinken. Schnee kommt schließlich oft überraschend über Nacht – und wenn die Reifen dann nicht gewechselt sind, schaut man am nächsten Morgen in die Röhre.



Rechtsanwältin Kerstin Weishaar

Baumbuschstraße 30A • 66976 Rodalben
Tel.: (06331) 141088-3 • Fax: (06331) 141088-4
E-Mail: kw@rechtsanwaeltin-weishaar.de
www.rechtsanwaeltin-weishaar.de



Stephanie Grimm

Wenn nachts nicht nur Sie einschlafen, sondern auch Ihre Hand...

...könnte ein Karpaltunnelsyndrom vorliegen

Hauptsymptome sind ein Kribbeln im Arm und der Hand, bis hingehend zum Schmerz, wenn nachts regelmäßig die Hand einschläft, und wenn Sie durch eine Muskelschwäche nicht mehr richtig zupacken können.

■ Beim Karpaltunnelsyndrom ist ein bestimmter Nerv, der sogenannte Medianus-Nerv eingengt. Dieser Nerv verläuft von der Achselhöhle bis in die Handfläche. Er ist am Bewegungsablauf der Hand beteiligt und zeigt außerdem die Empfindungen der Finger an.

■ Am Unterarm verläuft der Nerv, gemeinsam mit anderen Strukturen wie Sehnen durch einen Tunnel um zu der Hand und den Fingern zu gelangen. Dieser Tunnel ist der Karpaltunnel. Entzündet sich der Tunnel, kann dadurch der Nerv eingedrückt und schließlich beschädigt werden.



■ Risikofaktoren für diese Erkrankung können z.B. eine Diabetes, eine Polyneuropathie, eine Schwangerschaft, Arthritis, Hormonstörungen (Wechseljahre) oder auch Schilddrüsenerkrankungen sein.

■ Diagnostiziert wird das Karpaltunnelsyndrom mit Hilfe verschiedener Tests, z.B. wird die Nervenleitgeschwindigkeit gemessen und eventuell ein

Röntgenbild erstellt um eine Arthrose auszuschließen.

■ Die Behandlung erfolgt aus schulmedizinischer Sicht möglicherweise mit einer Schiene, damit wird das Handgelenk ruhiggestellt, Kortisoninjektionen oder auch mit einer Operation. Daraus resultieren wieder andere Risiken wie man sie bei jedem operativen Eingriff hat, z.B. Wundheilungsstörungen und Infektionen.

■ Aus ganzheitlicher, naturheilkundlicher Sicht kommt es auf die Ursache an.

Bei einem Diabetes und Übergewicht kann es z.B. sinnvoll sein eine Gewichtsreduktion mittels Ernährungsumstellung anzustreben.

■ Ist die Erkrankung hormonell bedingt, z.B. bei einer Schwangerschaft, verschwinden die Symptome oftmals nach Entbindung. Auch bei Wechseljahrsymptomatik wäre es sinnvoll erst den hormonellen Haushalt zu überprüfen und einzustellen, genauso bei einer Schilddrüsenproblematik.

■ Sinnvoll kann auch eine hochdosierte Enzymtherapie sein, z.B. mit Bromelain, das sind Ananasenzyme die entzündungshemmend wirken.

■ Ein eventuell vorhandener Vitamin B6-Mangel

sollte nach Laborkontrolle behandelt werden. Auch kann die Gabe von Leinöl, Magnesium, Calcium oder auch verschiedenen Heilpflanzen wie Arnika oder Weidenrinde empfohlen werden.

■ Wenden Sie sich für eine alternativmedizinische Therapie an einen Heilpraktiker Ihres Vertrauens und Sie bekommen nach einer sorgfältig erstellten Krankenvorgeschichte und Untersuchung einen auf Sie zugeschnittenen Therapieplan.

Ich wünsche Ihnen einen beschwerdefreien November, bleiben Sie gesund.

*Herzliche Grüße,
Ihre Stephanie Grimm*



**Praxis für Naturheilkunde
Stephanie Grimm**

Talstr.35, 66987 Thaleischweiler-Fröschen

Telefon: 06334 - 9846561

www.stephanie-grimm.com • hp@stephanie-grimm.com



NEU

Berührungsfreies Anmessen

von Kompressionsstrümpfen und Bandagen

Kommen Sie zum Aktionstag* am Mittwoch, den 11. November 2020 in unser **Sanitätshaus im medicenter** und lassen Sie sich kostenfrei vermessen.

KÖLSCH
ORTHOPÄDIE-SCHUH-TECHNIK

medicenter
Gesundheit an der Messe

... und es passt!

Dr. Robert-Schelp-Platz 1 • 66953 Pirmasens • Tel.: 06331 - 2038169
Schillerstr. 1 • 67714 Wald Fischbach-Burgalben • Tel.: 06333 - 9939421
www.ortho-koelsch.de • info@ortho-koelsch.de

*Termin erbeten

Sanitätshaus Kölsch im medicenter stellt innovatives Messsystem vor

Für eine bessere Versorgungsqualität geht das Sanitätshaus Kölsch Orthopädie- Schuh- Technik nun neue Wege. Mit digitaler Messtechnik werden ab sofort im Sanitätshaus im medicenter die Kunden vermessen. Am Mittwoch dem 11.11.20 möchte der Inhaber Rainer Kölsch und sein engagiertes Team das innovative Bodytronic 610, einem breiteren Publikum, sowie Ärzten und Therapeuten vorstellen.

Das Bodytronic 610 erstellt mittels Streifenlichtprojektion in kürzester Zeit ein perfektes 3D-Modell des zu versorgenden Körperteils – absolut berührungs- und messtextilfrei!

■ Rainer Kölsch im RWT-Gespräch: „Hilfsmittel wie Bandagen oder Kompressionsstrümpfe müssen passgenau sitzen, damit sie optimal wirken können. Grundlage für den perfekten Sitz wiederum sind präzise Maße. Mit der Anschaffung des Bodytronic 610 sind wir nun in der Lage absolute exakte Maße zu ermitteln. Die Gefahr durch Messfehler sind so nahezu ausgeschlossen.“

KÖLSCH
ORTHOPÄDIE-SCHUH-TECHNIK

medicenter
Gesundheit an der Messe

... und es passt!

Mit einem Scan kann wahlweise der gesamte Körper oder nur die Beine oder der Oberkörper inklusive der Arme erfasst und digitalisiert werden.

■ Für das Maßnehmen stellt sich der Kunde auf eine selbstdrehende Messplattform. Während sich die Plattform dreht, erstellt das System aus den gewonnenen Daten ein exaktes dreidimensionales Abbild des vermessenen Körperteils. Daraus wiederum errechnet das Bodytronic Umfangs- und Längenmaße, die zur Auswahl von perfekt passenden Bandagen, Kompressionsstrümpfen oder Orthesen von Bauerfeind oder auch anderen Herstellern genutzt werden können.

■ Denn nur wenn die Produkte richtig sitzen und getragen werden, können sie ihre Wirkung entfalten. Die gewonnenen Daten können auch zur Dokumentation von Behandlungserfolgen in der Lymphtherapie genutzt werden. Die entsprechenden Daten stellt das Sanitätshaus Kölsch gerne Ärzten und Therapeuten zur Verfügung. Bei dem Infotag am 11. November können sich Ärzte, Therapeuten, Mitarbeiter aus Pflegeberufen und alle Interessierte die Vorteile der digitalen Vermessung anschauen und auch selbst vermessen lassen.

Weitere Informationen: info@ortho-koelsch.de, 06331-2038169

Bitte beachten: Bei den Terminen ist überwiegend eine Anmeldung erforderlich.
Es gelten die zu dem Zeitpunkt gültigen Abstands- und Hygieneregeln.

01.11.2020

Pirmasens. bis 15.11.2020. Ausstellung VOLKES- UND ABERGLAUBE IN DER PFALZ UND IM SAARLAND im Stadtmuseum Altes Rathaus. Infos unter 06331/842299 oder museum@pirmasens.de

07.11.2020

Pirmasens. Offene Gästeführung: „Stilles Gedenken“. 14.30 Uhr. Nur mit Anmeldung. Treffpunkt wird bei Anmeldung bekannt gegeben, Infos unter 06331/842299 oder museum@pirmasens.de

Pirmasens. Exkursion mit dem historischen Verein Pirmasens: Landesausstellung - „Die Welt des Mittelalters“ in Mainz. Nur mit Anmeldung. Treffpunkt und weitere Informationen zu erfragen beim historischen Verein. Infos unter Tel. 0172/6864078, wittmer-groh@t-online.de

08.11.2020

Pirmasens. Vernissage: Flux4Art - Die Landekunstschau zu Gast im Forum ALTE POST. Infos unter Tel. 06331/2392716, altepost@pirmasens.de, www.forumaltepost.de

Pirmasens. bis 17.01.2021. Flux4Art - Die Landekunstschau zu Gast im Forum ALTE POST. Infos unter Tel. 06331/2392716, altepost@pirmasens.de, www.forumaltepost.de

11.11.2020

Pirmasens. „Weil ich unmusikalisch bin“ – Ein Georg Kreisler-Abend mit Horst Maria Merz. Festhalle, Volksgartenstraße. Infos unter Tel. 06331/842352, kartenverkauf@pirmasens.de

13.11.2020

Pirmasens. bis 15.11.2020. Schummeltag Streetfood Festival. Messplatz, Blocksbergstraße

18.11.2020

Pirmasens. „Von Impressionisten bis zur Streetart - Kunst in Poissy“ - Vortrag von Klaus Kadel-Magin. Festhalle, 19.00 Uhr. Infos unter Tel. 06331/213647, volkshochschule@pirmasens.de, www.volkshochschule-pirmasens.de

20.11.2020

Pirmasens. „Das Strindberg-Experiment“ – Armes Kreatives Theater (AKT). Festhalle, 20.00 Uhr. Weite-

www.atempraxis-eitel.de

rer Termin: 21.11.2020. Infos unter Tel. 06331/842352, kartenverkauf@pirmasens.de

21.11.2020

Kettrichhof. Wintermarkt am Waldhaus Drei Buchen. Unter Vorbehalt: Nur wenn genügend Aussteller vorhanden.

22.11.2020

Niedersimten. „Unterwegs auf Teufels Pfaden“ – Gästeführung mit den Südwestpfalz-Gästeführern i.G. Nur mit Anmeldung. Treffpunkt: 14.00 Uhr Naturfreundehaus Gersbachtal. Infos und Anmeldung unter Tel. 0151/55936615, gabimartin@g-ig.de, www.G-IG.de

Pirmasens. bis 21.02.2020. Ausstellung im Stadtmuseum: „Scherenschnitte aus China“. Altes Rathaus, Hauptstraße. Infos unter Tel. 06331/842299, museum@pirmasens.de

23.11.2020

Pirmasens. Vortrag des historischen Vereins: „Alexander Humboldt - sein vielbewegtes Leben“. Festhalle, 19.30 Uhr. Infos unter Tel. 0172/6864078, wittmer-groh@t-online.de,

25.11.2020

Pirmasens. Vortrag von Frederic Krämer: „Poissy und Pirmasens: Städtebauliche Entwicklungen“. Festhalle, 19.00 Uhr. Infos unter Tel. 06331/213647, volkshochschule@pirmasens.de

27.11.2020

Pirmasens. „Closer to Paradise“ – Gipfeltreffen der Echo-Klassikstars Valer Sabadus und Spark – in Kooperation mit der Mozartgesellschaft. Festhalle, 20.00 Uhr, Infos unter Tel. 06331/842352, kartenverkauf@pirmasens.de

28.11.2020

Pirmasens. Offene Vernissage mit kleiner Adventsausstellung beim TVP. Hof an der TVP-Halle, Turnstraße, 11.00-18.00 Uhr. Infos unter Tel. 06331/65905, info@turnverein-pirmasens.de, www.turnverein-pirmasens.de



Forellen & mehr
Alexandra Weishaar

Jeden Samstag
in Rodalben am Kreisel Ortsmitte!

Jeden Mittwoch
ab 12 Uhr in Petersberg an der Fundgrube!

Vorbestellungen unter **0176-24880119**



SCHREINEREI Cieslik

- ☉ Möbelbau
- ☉ Innenausbau
- ☉ Bautischler

HOLZDESIGN AUS MEISTERHAND



Schreinerei Cieslik **Tel. 06333-9 93 18 83**
Moschelmühle 7
67714 Waldfishbach-Burgalben

Stadtbücherei gehört zu den Pionieren der digitalen Ausleihe

- Die Stadtbücherei Pirmasens gehört zu den Pionieren der digitalen Ausleihe. Seit 2010 stehen Kunden Bücher, Zeitschriften, Zeitungen, Hörbücher und Lern-Plattformen in elektronische Form zur Verfügung. Anlässlich des Jubiläums „10 Jahre Onleihe Rheinland-Pfalz“ veranstaltet das Landesbibliothekszenrum ein Quiz, bei dem attraktive Sachpreise winken.
- Unter allen Teilnehmern, die drei Fragen zur Onleihe richtig beantworten, werden zehn Preise verlost, darunter Tablets der Marken Apple und Samsung, ein eBook-Reader sowie Bluetooth-Kopfhörer und -Lautsprecher.

Das Quiz ist im Internet unter www.onleihe-rlp.de zu finden und läuft bis 31. Dezember 2020. Die Gewinner werden im Januar ausgelost und benachrichtigt.

- Anlässlich des Jubiläums hat die Onleihe Rheinland-Pfalz auch zwei neue Postkarten-Motive entwickelt, die im Aktionszeitraum kostenlos in der Stadtbücherei Pirmasens verteilt werden.

Ihr Taxi in der Verbandsgemeinde
Waldfishbach-Burgalben

Telefon

Taxi Singer (0 63 33) 2 74 31 34

Mobil: 0176 - 2 74 67 288

Kranken- u. Dialysefahrten
Fahrten zur Strahlentherapie
Zu allen Krankenkassen zugelassen

STARK
IN IHRER
REGION

Heizöl kaufen ist
Vertrauenssache!

Deshalb kümmern wir uns um alles.
Persönlich, freundlich, zuverlässig.





0800.1747577

kostenfrei & regional

SCHUSTER & SOHN

ENERGIE DIE ANKOMMT

www.schusterundsohn.de



mathiasedrich.de

rwf magazin · pc · web · print

baumbuschstraße 41
66976 rodalben
fon: 06331.698047-0
fax: 06331.698047-1
mobil: 0176.82381291
info@mathiasedrich.de
www.mathiasedrich.de
facebook.com/rwf-magazin



Kino: Weihnachten im Zaubereulenwald

■ Eias (Paula Rits) Eltern haben ausgerechnet an Weihnachten keine Zeit für sie. Die Familienfeier fällt für die Zehnjährige damit komplett ins Wasser - stattdessen wird das Mädchen einfach zu

Bekannten abgeschoben, auf deren winterlichem Bauernhof sie die Feiertage verbringen soll.

■ Wenig begeistert von der Idee, erkennt Eia allerdings schon bald, dass es hier einiges zu entdecken

gibt. Sie stößt schließlich auf den magischen Zaubereulenwald, in dem sie schon bald neue Freunde kennenlernt.

■ Doch der Frieden droht zu bröckeln, denn der gierige

Verwalter Ravio (Juhan Ulf sack) will den uralten Wald abholzen lassen...

FSK noch keine Angabe ab 19.11.2020



Buch: Bazilla - Fee wider Willen

von Heike Eva Schmidt (Autor), Angela Gstalter (Illustrator)

■ Bazilla wird 10 Jahre alt - und damit endlich ein richtiger Vampir! Ganz Burg Morchelfels feiert.

■ Doch an ihrem Geburtstag erlebt Bazilla eine riesige Überraschung:

Statt der heiß ersehnten Vampirzähne wachsen ihr plötzlich durchsichtige Flügel!

■ Und so kommt heraus, dass sie eigentlich eine Fee ist. Schleimiger

Krötenrotz aber auch! Als wäre das nicht schon schrecklich genug, muss sie nun auch noch aufs Feen-Internat gehen.

■ Die freche Bazilla unter rosa

gekleideten Feenkindern - ob das gutgeht?

Altersempfehlung: ab 8 Jahre www.amazon.de



Einfach das Rätsel ausfüllen, die richtige Antwort auf eine Postkarte an RWT Magazin, Baumbuschstraße 41, 66976 Rodalben oder eine E-Mail an gewinnen@rwt-magazin.de senden und schon könnt ihr etwas gewinnen. Unter allen Einsendungen mit der richtigen Lösung verlosen wir zwei Bücher „Bazilla - Fee wider Willen“ von Heike Eva Schmidt. Viel Spaß beim Rätseln!

Einsendeschluß ist am 11. November 2020. Die Gewinner werden am 12. November 2020 unter www.mathiasedrich.de/rwt-gewinnspiel veröffentlicht!

- 1) Welches Tier steckt im Titel unseres Filmtipps?
- 2) Wie lautet der Nachname der Eia-Darstellerin??
- 3) Wie ist der Zaubereulenwald?
- 4) Wohin wird Eia abgeschoben?(2. Wortteil)
- 5) Was will Ravio mit dem Wald machen?
- 6) Wie lautet der Vorname unserer Buchtip Illustratorin?
- 7) Wie lautet der Titel unseres Buchtipps? (4. Wort)
- 8) Was sollte Bazilla eigentlich sein?
- 9) Was ist Bazilla gewachsen?
- 10) Mit wem soll Bazilla aufs Internat? (2. Wortteil)



1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										



Lösung

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----



Erster Schultag. Lehrer: „Liebe Kinder, wer auf die Toilette muß braucht nur die Hand zu heben“. Aus der letzten Reihe: „Und das hilft?“

Fahrradkindersitz: Modell muss zu Kind und Rad passen

Kindersitz und Fahrradanhänger bieten die Möglichkeit, den Nachwuchs beim Radfahren mitzunehmen. Kindersitze eignen sich für kurze Strecken und im Stadtverkehr, für längere Ausflüge sind Anhänger die bessere Wahl. Beim Kauf von Fahrradzubehör empfiehlt es sich generell, auf das GS-Zeichen für geprüfte Sicherheit zu achten.



■ Vergeben wird dieses Prüfzeichen unter anderem von TÜV Rheinland. Zusätzlich können Kunden beim Kauf auf das freiwillige Zeichen „Geprüfte Sicherheit und Qualität“ von TÜV Rheinland achten. Ein solches Produkt bietet neben einer sicheren Bauart auch eine qualitativ gute Verarbeitung („Geprüfte Sicherheit und Qualität“). Auch die Einhaltung von Grenzwerten beispielsweise für Weichmacher in den Kunststoffen wird dann kontrolliert. „Wir prüfen nach aktuellen Standards, aber zum Teil auch nach eigenen Anforderungen, die teils strenger sind, als vom Gesetzgeber vorgeschrieben“, sagt Berthold Tempel, Experte für Produktsicherheit bei TÜV Rheinland.

Vor dem Kauf Befestigungsart festlegen

■ Vor dem Kauf eines Kindersitzes ist es wichtig zu entscheiden, wo auf dem

Fahrrad der Sitz befestigt werden soll. Die Befestigung eines Kindersitzes am Fahrradlenker hat zwar den Vorteil, dass Eltern ihr Kind jederzeit im Blick haben, aber sie müssen auch stärkere Einschränkungen des Fahr- und Lenkverhaltens in Kauf nehmen. Bei Fahrradkindersitzen, die auf dem Gepäckträger befestigt werden, ist darauf zu achten, dass dieser für die Montage des Sitzes geeignet ist und die zulässige Traglast des Gepäckträgers durch Sitz und Kind nicht überschritten wird. Kindersitze, die am Sitzrohr befestigt werden, müssen exakt ausgerichtet werden, so dass das Fahrrad nicht nach hinten überschlägt, sobald das Kind hineingesetzt wird. Hier sollte man sich genau an die vom Hersteller des Kindersitzes beigefügte Montageanleitung halten. Für alle Sitze gilt, dass die Fußstützen an die Größe des Kindes angepasst werden müssen, um eine ergonomisch korrekte und

bequeme Sitzposition zu gewährleisten.

Befestigung und Anbauteile im Härtestest

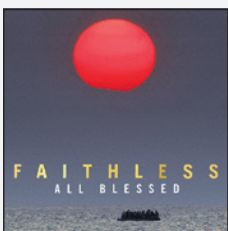
■ Fahrradkindersitze werden nicht nur auf ihre ergonomische Gestaltung geprüft, sondern durchlaufen viele mechanische Tests. Durch vertikale und horizontale Schwingungsversuche werden beispielsweise die Befestigung und alle Anbauteile einem Härtestest unterzogen. Zudem dürfen sich am Sitz keine scharfkantigen Bauteile befinden, an denen sich das Kind oder der Erwachsene bei der Montage des Sitzes verletzen könnte. Auch das Gurtsystem wird genau geprüft, damit das Kind bei einem Unfall fest im Sitz gehalten und geschützt wird.

Text & Foto: TÜV Rheinland

cd-tipp

„God is a DJ...und Faithless macht auch nach zehn Jahren Pause den Sound dazu

■ „...das hier ist Musik mit Gefühl und Worte mit Bedeutung“. So äußert sich die Band Faithless zu ihrem neuen Album „All Blessed“. Für Fans ist es eine kleine Sensation: Nach zehn Jahren kam vor einigen Tagen das neue, siebte Album auf den Markt.



■ Seit über 25 Jahren kreiert Faithless einen mächtigen, wegweisenden Sound in der Welt der (britischen) elektronischen Dance Musik. Sicherlich ist „All Blessed“ kein Meilenstein der elektronischen Popmusik geworden. Doch solche muss das Trio Sister Bliss, Rollo und Maxi Jazz mit seinem Sound zwischen Trip Hop, Dub und Dance nicht mehr liefern, diese Arbeit ist erledigt. Sieben Top-10-Alben (drei davon auf 1), sieben Top-10-Singles und gleich vier Platin-Awards für des zweite Album „Sunday 8PM“ sollten als Nachweis dafür ausreichen.

■ „Vielleicht deshalb hat der charismatische Frontmann Maxi Jazz auf dem neuen Album das Mikro weitergegeben, an Gaika, Jazzy B, Nathan Ball oder den Sänger-Poeten Suli Breaks. „All Blessed“ ist mit diesen Stimmen zu einem sehr lebendigen, leichtfüßigen Album geworden, ein explosiver Soundmix mit hohem Wiedererkennungswert. Humor zeigt die Band auch, bei der ausgekoppelten Single „Synthesizer“: Ein Spiel mit Sounds, die mit ihren Sequenzer-Linien an Jean Michel Jarre und Giorgio Moroder erinnern, auch ein paar Kraftwerk-Sounds und Daft-Punk-Moves schimmern durch. Ab und zu nehmen sich die Trip Hop Ikonen auch eine Auszeit vom Dance-Beat, wie bei den Cineastic-Sounds von „Friedship“, und hier lassen sie gleich die schöne Ballade „Walk In My Shoes“ folgen. Eines macht das Album ganz sicher klar, Faithless kehrt mit ihrem lang erwarteten Studioalbum zur alten Stärke zurück.

- Erhältlich als CD, MP3 und als Stream
- Bereits im Handel

dvd-tipp

Kluge Dialoge und schwarzer Humor - Männerfreundschaft im Krisenmodus: „Das Beste kommt noch“

■ Die Franzosen können einfach. In der Tragikomödie „Das Beste kommt noch“ (Originaltitel „Le meilleur reste à venir“) versuchen zwei alte Freude nochmals richtig aufzuleben, nachdem sie voneinander denken, dass der andere todkrank ist. Was sich natürlich als ein großes Missverständnis herausstellt.



■ Ganz unterschiedlich sind die Freunde Arthur Dreyfus (Fabrice Luchini) und César Montesino (Patrick Bruel), die sich schon aus ihrer Kindheit kennen. Arthur ist geschieden, unterrichtet Chemie und lebt zurückgezogen. Endvierziger César ist eher Frauenheld und Lebemann – und in ständigen Geldsorgen. Durch einen Zufall – Drehbuchautoren sind hier sehr fantasievoll – denken beide, dass jeweils der andere todkrank ist. So wollen sie noch einmal „aufs Gas gehen“, das Leben genießen und alte Träume endlich ausleben.

■ Im Amerikanischen wäre dies ein typisches Buddy-Movie, das auch zum Road Movie mutiert. Beim Besuch einer Selbsthilfegruppe für Schwerkranke kommt dann auch noch eine Frau ins Spiel, die Arthurs enge Welt kräftig durcheinanderwirbelt. Auch wenn die Geschichte vom todkranken Patienten, der es vor dem Ableben nochmal wissen will, oft erzählt wurde (ähnlich auch im Film „Das Beste kommt zum Schluss“ mit Morgan Freeman und Jack Nicholson 2007), die beiden Regisseure Alexandre de La Patellière und Matthieu Delaporte sind Könner in ihrem Metier. Sie balancieren Sentiment und Komik, die jeden Klamauk vermeidet, sorgfältig aus, überraschen mit viel Witz und mit einem unerwarteten Ende. Der Film lebt durch kluge Dialoge, gewürzt mit tiefschwarzem Humor, präsentiert mit lockerer Hand und einer Leichtigkeit, die vor allem französische Regisseure auszeichnet.

- Erhältlich als DVD ■ FSK 12
- Ab 5. November im Handel

kino-tipp

Von der Griesnockerlaffäre zum Kaiserschmarrndrama - Franz Eberhofers neuester Fall

■ Schon im Sommer sollte die bayrische Saga um den Dorfpolizisten Franz Eberhofer (Sebastian Betzel) fortgesetzt werden. Doch Volksfeststimmung im Kinosaal, wie bei den Filmen nach den Romanen von Rita Falk im Kinosaal oft üblich, war in jenen Monaten nicht opportun. Nun traut sich der Verleih: Der Film „Kaiserschmarrndrama“, der siebte in der Reihe, kommt am 12. November ins Kino.



■ Die Figur des Eberhofer Franz ist mittlerweile legendär und hochbeliebt. In den Krimikomödien ermittelt der Polizist in Niederkaltenkirchen -im „echten“ Leben werden die Filme im Dorf Frontenhausen gedreht. Wichtig ist in den Eberhofer-Krimis auch das weitere Personal, ganz vorweg Freund und Privatdetektiv Rudi Birkenberger (Simon Schwarz). Zu den skurrilen wie liebenswerten Charakteren, die die Filme tragen, gehören auch Freundin Susi (Lisa Maria Pott-hoff) die Oma (Enzi Fuchs), der Papa (Eisi Gulp) und Eberhofers Vorgesetzter Moratscheck (Sigi Zimmerschied).

■ Auch im neuen Film steht die Krimihandlung, der Mord an einem Webcam-Mädchen aus dem Ort, nicht unbedingt im Vordergrund. Wie so oft sind es private Ereignisse, die dem Eberhofer Kummer machen. Freund Rudi, nach einem Unfall im Rollstuhl sitzend, macht sich auf dem Hof breit, Susi will auf einem Teil des Hofgrundstücks mit Eberhofers Bruder ein Doppelhaus mit Sauna bauen, Frikadellen mit Marihuana tauchen auf, nebst Rockergang, und in den Mordfall sind auch zwei von Franzens Freunden verwickelt – als Kunden des Webcam-Mädchens. Absolut amüsant ist der neue Fall aus Niederkaltenkirchen wieder zweifellos. Und Regisseur Ed Herzog kann sich freuen: Am 12. November hätte eigentlich auch der neue James-Bond-Film starten sollen – der aufs Frühjahr verschoben wurde.

- Ab 12. November im Kino
- Freigegeben ab 12 Jahren



Theos Risto
RESTAURANT & LOUNGE

H&K Gastro GdbR
Hauptstr. 1
66976 Rodalben

Tel.: 06331 / 2270159
theos2012@t-online.de
www.theosristo.de

Öffnungszeiten

Täglich 11-14 Uhr
& ab 18 Uhr
Samstags ab 18 Uhr
Dienstags Ruhetag

Mittagstisch
ab 9,90 €

Montag bis Freitag
ab 11.00 Uhr
Täglich wechselnde Gerichte!



Der Pienser

Beitrag zur „gemeinen“ Irritation

Hallo, ihr lieben Leser! Euer Pienser ist wieder da und freut sich wieder seinen Senf auf die Geschichtsbratwurst der Südwestpfalz zu geben. Was sind das für verrückte Zeiten, in denen wir leben? In unserem Landkreis hat man die Warnstufe Rot ausgerufen und plötzlich sind die Hotspots von Covid-19 überall um uns herum. In Hauenstein hat man Hochzeit gefeiert und die armen Gäste, die tatsächlich um die Hygiene bemüht waren, hat es trotzdem erwischt. Zum Glück, so hört man, seien es bisher fast symptomlose Verläufe und so bleibt die Hoffnung, dass die Pandemie in diesem Fall nicht ihr bösartiges Gesicht zeigt. Gleichwohl sollte man einmal darauf schauen, wie mit solch einem Ereignis medial umgegangen wird. Ehrlich gesagt, hat man in einer lokalen Zeitung fast in Bildzeitungsmanier von der „Corona-Hochzeit“ gesprochen. Da fragt man sich dann schon, ob die zuständigen Redakteure ein bisschen nachgedacht haben.

■ Tatsächlich laufen wir ja nicht umsonst mit Masken rum und natürlich ist jede Feier ein Risiko in dieser Zeit. Aber das Leben muss dennoch soweit wie möglich stattfinden und sicherlich hat keiner der Gäste bei der

Hauensteiner Hochzeit die Absicht gehabt sich mit Corona zu infizieren. Irgendwie wird ein Bild geschaffen, dass diejenigen die sich bei solch einer Feier infizieren auch über die Grenzen gegangen sind. Derweil ist

es so, dass die Hygienevorschriften bei der standesamtlichen Zeremonie offenbar penibel erfüllt waren. Es waren Abstände eingehalten worden und zwischen jedem Gast gab es einen Abstand bei dem zusätzlich

Notdienste Apotheken

01.11.2020	Rabenfels-Apotheke	Bergstr. 2	66969 Lemberg	Tel.: 06331/49551
	Martins-Apotheke	Schulstraße 6	66894 Martinshöhe	Tel.: 06372/6810
02.11.2020	Löwen-Apotheke	Bahnhofstr. 36	66987 Thaleischweiler-Fröschen	Tel.: 06334/1312
	Wasgau-Apotheke	Lemberger Str. 19a	66955 Pirmasens	Tel.: 06331/75240
03.11.2020	Sommerwald-Apotheke	Am Sommerwald 4	66953 Pirmasens	Tel.: 06331/65266
	Apotheke am Markt	Hauptstr. 37	67714 Waldfischbach-Burgalben	Tel.: 06333/955873
04.11.2020	Blumen-Apotheke	Leinenweberstr. 9	66955 Pirmasens	Tel.: 06331/78307
	Berg-Apotheke	Hauptstr. 43	66919 Hermersberg	Tel.: 06333/64352
05.11.2020	Easy-Apotheke	Zweibrücker Str. 230	66954 Pirmasens	Tel.: 06331/1400534
	Rats-Apotheke	Hauptstr. 60	67714 Waldfischbach-Burgalben	Tel.: 06333/5639
06.11.2020	Schiller-Apotheke	Bitscher Str. 3	66955 Pirmasens	Tel.: 06331/725788
	Hubertus-Apotheke	Hauptstr. 66	67714 Waldfischbach-Burgalben	Tel.: 06333/3081
07.11.2020	Kronen-Apotheke	Bahnhofstr. 16	66987 Thaleischweiler-Fröschen	Tel.: 06334/5800
	Weißhof Apotheke	Winzler Str. 105	66955 Pirmasens	Tel.: 06331/76501
08.11.2020	Marien-Apotheke	Hauptstr. 135	66976 Rodalben	Tel.: 06331/16862
	Hummel-Apotheke	Hauptstr. 12	66917 Wallhalben	Tel.: 06375/242
09.11.2020	Engel-Apotheke	Dr. Robert-Schelp-Platz 1	66953 Pirmasens	Tel.: 06331/75676
10.11.2020	Neue Apotheke	Hauptstr. 144	66976 Rodalben	Tel.: 06331/16828
11.11.2020	Sonnen-Apotheke	Alleestr. 1	66953 Pirmasens	Tel.: 06331/70793
12.11.2020	Bruderfels-Apotheke	Hauptstr. 121	66976 Rodalben	Tel.: 06331/140773
	Gräfenstein Apotheke	Prinzregentenstr. 5	66981 Münchweiler	Tel.: 06395/7442
13.11.2020	Bahnhof-Apotheke	Bahnhofstr. 37	66953 Pirmasens	Tel.: 06331/12124
	Landgrafen-Apotheke	Exerzierplatzstr. 9-11	66953 Pirmasens	Tel.: 06331/63329
14.11.2020	Bahnhof-Apotheke	Bahnhofstr. 37	66953 Pirmasens	Tel.: 06331/12124
	Eichen-Apotheke	Schopp	67707 Schopp	Tel.: 06307/1237
	Martins-Apotheke	Schulstraße 6	66894 Martinshöhe	Tel.: 06372/6810
15.11.2020	Löwen-Apotheke	Bahnhofstr. 36	66987 Thaleischweiler-Fröschen	Tel.: 06334/1312
	Wasgau-Apotheke	Lemberger Str. 19a	66955 Pirmasens	Tel.: 06331/75240
16.11.2020	Sommerwald-Apotheke	Am Sommerwald 4	66953 Pirmasens	Tel.: 06331/65266
	Apotheke am Markt	Hauptstr. 37	67714 Waldfischbach-Burgalben	Tel.: 06333/955873
17.11.2020	Blumen-Apotheke	Leinenweberstr. 9	66955 Pirmasens	Tel.: 06331/78307
	Berg-Apotheke	Hauptstr. 43	66919 Hermersberg	Tel.: 06333/64352
18.11.2020	Easy-Apotheke	Zweibrücker Str. 230	66954 Pirmasens	Tel.: 06331/1400534
	Rats-Apotheke	Hauptstr. 60	67714 Waldfischbach-Burgalben	Tel.: 06333/5639
19.11.2020	Schiller-Apotheke	Bitscher Str. 3	66955 Pirmasens	Tel.: 06331/725788
	Hubertus-Apotheke	Hauptstr. 66	67714 Waldfischbach-Burgalben	Tel.: 06333/3081
20.11.2020	Kronen-Apotheke	Bahnhofstr. 16	66987 Thaleischweiler-Fröschen	Tel.: 06334/5800
	Weißhof Apotheke	Winzler Str. 105	66955 Pirmasens	Tel.: 06331/76501
21.11.2020	Marien-Apotheke	Hauptstr. 135	66976 Rodalben	Tel.: 06331/16862
	Hummel-Apotheke	Hauptstr. 12	66917 Wallhalben	Tel.: 06375/242
22.11.2020	Engel-Apotheke	Dr. Robert-Schelp-Platz 1	66953 Pirmasens	Tel.: 06331/75676
23.11.2020	Neue Apotheke	Hauptstr. 144	66976 Rodalben	Tel.: 06331/16828
24.11.2020	Sonnen-Apotheke	Alleestr. 1	66953 Pirmasens	Tel.: 06331/70793
	Martins-Apotheke	Schulstraße 6	66894 Martinshöhe	Tel.: 06372/6810
25.11.2020	Bruderfels-Apotheke	Hauptstr. 121	66976 Rodalben	Tel.: 06331/140773
	Gräfenstein Apotheke	Prinzregentenstr. 5	66981 Münchweiler	Tel.: 06395/7442
26.11.2020	Landgrafen-Apotheke	Exerzierplatzstr. 9-11	66953 Pirmasens	Tel.: 06331/63329
	Westrich-Apotheke	Bahnhofstr. 14	66509 Riesweiler-Mühlbach	Tel.: 06336/993030
27.11.2020	Bahnhof-Apotheke	Bahnhofstr. 37	66953 Pirmasens	Tel.: 06331/12124
	Eichen-Apotheke	Schopp	67707 Schopp	Tel.: 06307/1237
	Martins-Apotheke	Schulstraße 6	66894 Martinshöhe	Tel.: 06372/6810
28.11.2020	Löwen-Apotheke	Bahnhofstr. 36	66987 Thaleischweiler-Fröschen	Tel.: 06334/1312
	Rabenfels-Apotheke	Bergstr. 2	66969 Lemberg	Tel.: 06331/49551
29.11.2020	Sommerwald-Apotheke	Am Sommerwald 4	66953 Pirmasens	Tel.: 06331/65266
	Apotheke am Markt	Hauptstr. 37	67714 Waldfischbach-Burgalben	Tel.: 06333/955873
30.11.2020	Blumen-Apotheke	Leinenweberstr. 9	66955 Pirmasens	Tel.: 06331/78307



Notdienst-Hotline der deutschen Apotheker
0800 00 22833 kostenlos aus dem deutschen Festnetz,
22833 vom Handy (max. 69 Cent/Min.)

www.aponet.de



Gebäude - Service
Gesellschaft mbH

Tel. 0 63 31/2 33 60

Gebäudereinigung

- Unterhaltsreinigung
- Glas-/ Fassadenreinigung
- Bau-/ Grundreinigung
- Teppichreinigung

www.gsgmbh.com



noch zur Orientierung ein leerer Stuhl aufgestellt war. Auch bei der Feier am Paddelweiher in der Gaststätte hat sich kein Personal infiziert. Wir sehen also, dass die Hygienekonzepte funktionieren, dass aber auch ungünstige Konstellationen, wie ein ungelüfteter Raum etc. zu einer Kontamination führen können.

■ Gleichwohl, die Familien in Zweibrücken und Hauenstein haben wohl den Albtraum schlechthin erlebt. Wer wünscht sich schon nach einer Familienfeier Sorgen um die Liebsten und eine Öffentlichkeit die schlicht auch Schuld impliziert? In diesen Tagen wird es überall neue Hotspots und neue Infektionen geben. Es war klar, die Zahl der Infektionen wird in den Herbstmonaten und über den Winter steigen. Im Grunde vermuten viele, dass es einen Lockdown durch die Hintertür geben wird. Durch die vielen Landkreise, die in die Stufe Rot kommen werden oder bereits sind und durch die Tatsache, dass die Infektionen bald nicht mehr nachzuverfolgen sind, wird es zu neuen und tiefgreifenderen Maßnahmen kommen. Das zumindest vermute ich als Pienser stark.

■ Wie ihr wisst, war ich schon vor der Pandemie mit dunklen Prognosen unterwegs. Heute ist jede dieser Prognosen eingetreten. Ein Unterschied, auch für uns in der Westpfalz, ist aber zur Vergangenheit, dass man inzwischen mehr über den Virus weiß. So ist die Übertragung offensichtlich am ehesten durch Aerosole möglich. Deshalb hat man nun die sogenannten AHA -Regeln durch das „plus L“ ergänzt. Lüften heißt das Zauberwort. Ob in Zweibrücken oder Hauenstein einmal zu spät gelüftet wurde, man

weiß es nicht. Eines aber dürfte nun jedem klar geworden sein, das Virus ist in der Nähe. Während wir über Sommer entspannt sein konnten und uns die Entwicklungen in Amerika und anderen betroffenen Ländern fast so etwas wie Erhabenheit haben fühlen lassen, in Anbetracht der eigenen geringen Zahlen, so ist nun eine neue Zeit da. Erneut haben wir uns nun zu bemühen und darauf zu achten, dass wir weiterhin durch Vorsicht und Regeleinhaltung gut über den Winter kommen. Es wird nicht überall gelingen, das ist eine jetzt schon sichere Angelegenheit. Doch es sollte jeden Einzelnen bestärken vorsichtig zu bleiben und selbst wenn man gedanklich das Virus nicht wirklich ernstnehmen sollte, für die Allgemeinheit ist es wichtig, dass man sich an die Empfehlungen hält.

■ Vergessen sollten wir dabei keinen Fall, dass es kaum einen Menschen gibt, der sich freiwillig mit Corona ansteckt. Leider sind wir schnell dabei, in solchen Situationen Schuld zuzuweisen. Das macht schlicht gar keinen Sinn. Gehen wir davon aus, dass jeder das Notwendige tut und machen wir selbst das, was die Situation erfordert. Schließlich bleibt die Hoffnung, dass wir im nächsten Jahr deutlich besseren Zeiten entgegen gehen. Das wünsche ich euch und uns allen in diesen verrückten Zeiten und ich wünsche den Infizierten und Erkrankten gute Besserung. Verzeiht mir noch eine private Anmerkung, wenn ich schon beim Wünschen angekommen bin. Ich wünsche mir, dass die Amerikaner bald einen neuen Präsidenten wählen. Und wenn ich Neu sage, dann meine ich auch neu!
Euer Pienser!

Impressum:

Herausgeber: Luxx Verlag | Mathias Edrich,
Baumbuschstr. 41, 66976 Rodalben, Fon: 06331-6980470; Fax: 6980471
Web: www.rwt-magazin.de
E-Mail: info@rwt-magazin.de, redaktion@rwt-magazin.de,
anzeigen@rwt-magazin.de, termine@rwt-magazin.de
V.i.S.D.P.: Mathias Edrich

Auflage: 25.000, Druck: 4-farbig Euroskala
Verteilgebiet: VG Rodalben, VG Waldfischbach-Burgalben,
VG Thaleischweiler-Wallhalben, PS-Sommerwald
Druck: RHEINPFALZ Verlag und Druckerei GmbH & Co. KG
Verteilung: Süwe Vertriebs- und Dienstleistungs-GmbH & Co. KG
Redaktion/Layout/Anzeigenleitung/Web: Mathias Edrich
Grafik/Satz/Layout/Web: Nicole Mang, Freier Mitarbeiter: Roland Bott
Anzeigenpreisliste: Nr. 2 gültig ab 01.01.2016

Die Urheberrechte für den gesamten Inhalt liegen bei dem Verlag. Wir übernehmen keine Haftung für unverlangt eingereichte Manuskripte. Für die namentlich gekennzeichneten Beiträge haben die jeweiligen Autoren die Verantwortung und Haftung für alle rechtlichen Ansprüche hieraus. Der Verlag übernimmt keine Haftung für die Richtigkeit aller veröffentlichten Terminangaben, Berichte, Notdienste und Veranstaltungshinweise sowie für jegliche Fehler oder aus Druckfehlern resultierenden Fehlinformationen. Bei Nichtveröffentlichung von Anzeigen und nicht ausgeführten Beilagenaufträgen wird kein Schadensersatz geleistet, ebenso bei Nichterscheinen infolge höherer Gewalt, Streik oder Aussperrung. Es besteht dadurch kein Anspruch auf Leistung oder Minderung.

BLUE STORE

LAGERVERKAUF

Die Adresse
für Damen-
und Herren
Jeans

über 5000 Jeans
auf Lager!

www.facebook.com/bluestore.lagerverkauf

DAHN

Im Gerstel 2a

Mo.- Fr. 10.00 - 18.00

Sa. 10.00 - 14.00



ONLY

PADDOCK'S

Wrangler

ZHRILL

Lange Einkaufsnacht

in Dahn am

13.11.2020

SHOPPEN bis 22 Uhr



> Jeans > Shirts
> Sweater > Jacken
> Accessoires, Schuhe
und vieles mehr
zu Outlet-Preisen

Marktstraße 20

Dahn

Do-Fr 10.00 Uhr-18.30 Uhr | Sa 10.00 Uhr-14.00 Uhr



RAVE-CRAFT | Fabrikverkauf
Stefan Bauer
Eisenbahnstraße 9 | Rodalben
66976 Rodalben
01 72 - 61 94 340

LAGER

Shoes & Accessoires

-No.6-

Kirchbergstraße 6 • Rodalben



Shoes 4 comfort
Bernd Blaser
Kirchbergsstraße 6 | Rodalben
66976 Rodalben
01 72 - 21 11 507

In unserem Lagerverkauf führen wir:



- ✓ Ledergürtel gefertigt in Rodalben
- ✓ Lederhandtaschen
- ✓ Accessoires aus Leder, wie Geldbörsen, Schlüsselanhänger und Armbänder

Unsere Serviceleistungen:

- ✓ Sonderanfertigungen von Ledergürteln und Taschen
- ✓ Reparaturen an Gürteln und Taschen
- ✓ Polsterung von Stühlen und Bänken



20 % Lagerrabatt auf alle
unsere Produkte
(ausgenommen Serviceleistungen)



- ✓ Freizeit- und Wanderschuhe für Damen und Herren
- ✓ Hausschuhe für Damen und Herren

Öffnungszeiten: Mo bis Mi: 10 - 14 Uhr | Do & Fr: 10 - 17 Uhr | Sa: 10 - 14 Uhr und nach telefonischer Vereinbarung

www.rave-craft.de | www.lagerno6.de | www.shoes4comfort.de



Beispielfoto der Baureihe. Ausstattungsmerkmale ggf. nicht Bestandteil des Angebots.

DER NEUE MOKKA-e

**KLAR. MUTIG.
100% ELEKTRISCH.**



Der neue, 100% elektrische Mokka-e. Klares, mutiges Design und modernste Technologie. Sind Sie bereit für ein neues Fahrerlebnis?

Jetzt bei uns bestellbar.

UNSER BARPREISANGEBOT

für den Mokka-e, Elektromotor, 100 kW (136 PS)
Automatik-Elektroantrieb, Betriebsart: Elektro

schon ab 29.999,- €

neuer Mokka auch als Benziner und Diesel bestellbar!

** Der Umweltbonus der Opel Automobile GmbH in Höhe von 3.570,- € brutto ist in dem Barpreisangebot berücksichtigt. Sie haben zusätzlich die Möglichkeit, den BAFA-Umweltbonus in Höhe von 6.000,- € beim Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA), Referat 422, Frankfurter Straße 29-35, 65760 Eschborn, www.BAFA.de, zu beantragen. Die Auszahlung des Anteils des BAFA-Umweltbonus erfolgt bei Erfüllung der Voraussetzungen und nach Zulassung des Fahrzeugs. Der Umweltbonus endet mit Erschöpfung der bereitgestellten Fördermittel, spätestens am 31.12.2021. Ein Rechtsanspruch besteht nicht. Nähere Informationen erhalten Sie bei uns. Alle Preisangaben bereits mit 19 % MwSt, da Fahrzeuge erst ab Januar verfügbar!

Stromverbrauch¹ in kWh/100 km, kombiniert 17,4-17,8; CO₂-Emission, kombiniert 0 g/km (gemäß VO (EG) Nr. 715/2007, VO (EU) Nr. 2017/1153 und VO (EU) Nr. 2017/1151). Effizienzklasse A+

¹ Die angegebenen Verbrauchs- und CO₂-Emissionswerte sind vorläufig und wurden nach dem vorgeschriebenen WLTP-Messverfahren (Worldwide harmonized Light vehicles Test Procedure) ermittelt und in NEFZ-Werte umgerechnet, um die Vergleichbarkeit mit anderen Fahrzeugen gemäß VO (EG) Nr. 715/2007, VO (EU) Nr. 2017/1153 und VO (EU) Nr. 2017/1151 zu gewährleisten. Die Motoren erfüllen die Abgasnorm EURO 6d. Für Neuzulassungen ab dem 1. September 2018 wird für die Berechnung des CO₂-emissionsabhängigen Elements der Kfz-Steuer der nach dem WLTP-Messverfahren bestimmte Wert der CO₂-Emission herangezogen.

40 JAHRE > 1979 - 2019
AUTOHAUS SCHECHTER

Autohaus Schechter GmbH&Co.KG
Maryland Avenue 4
66953 Pirmasens
Tel.: 06331-5107-0

Autohaus Schechter GmbH&Co.KG
Eckstraße 12
66976 Rodalben/Neuhof
Tel.: 06331/2328-0

Autohaus Schechter GmbH&Co.KG
Eckstraße 12
66976 Rodalben/Neuhof
Tel.: 06331/2328-0

Autohaus Schechter GmbH&Co.KG
Maryland Avenue 4 - Automelle
66953 Pirmasens/Husterhöhe
Tel.: 06331-5107-0

40 JAHRE > 1979 - 2019
AUTOHAUS SCHECHTER

Die angegebenen Verbrauchs- und CO₂-Emissionswerte wurden nach dem vorgeschriebenen WLTP-Messverfahren (Worldwide harmonized Light vehicles Test Procedure) ermittelt und in NEFZ-Werte umgerechnet, um die Vergleichbarkeit mit anderen Fahrzeugen gemäß VO (EG) Nr. 715/2007, VO (EU) Nr. 2017/1153 und VO (EU) Nr. 2017/1151 zu gewährleisten. Die Motoren erfüllen die Abgasnorm EURO 6d/6d-TEMP. Für Neuzulassungen ab dem 1. September 2018 wird für die Berechnung des CO₂-emissionsabhängigen Elements der Kfz-Steuer der nach dem WLTP-Messverfahren bestimmte Wert der CO₂-Emission herangezogen.

6.559,- € sparen sie

Gegenüber der unverbindlichen Preisempfehlung des Herstellers in Höhe 26.558,- €

19.999,- € schon ab

für den Opel Astra Sports Tourer, 2020, 1.2 Direct Injection Turbo, 81 kW (110 PS), Start/Stop, Euro 6d Manuelles 6-Gang-Getriebe, Betriebsart: Benzin

UNSER BARPREISANGEBOT

Jetzt mehr erfahren!

- Solar-Protect-Verglasung im Fond
 - Klimatisierungsautomatik
 - Navigation
 - Allwetterreifen
 - Reserverad
 - Parkpilot vorne + hinten
 - Rückfahrkamera
 - Winterpaket mit Sitzheizung vorne + Lenkradheizung
- vorne + hinten ... und zusätzlich bereits mit an Bord:
mit 7" Touchscreen-Farbdisplay, Fensterheber elektrisch
adaptives Bremslicht, LED-Tagfahrlicht, Multimedia-Radio
Assistent, Geschwindigkeitsregler und -begrenzer,
im Modell "Opel 2020" bereits serienmäßig: Berg-Anfahr-



**FÜR
SÖNDERKONDITIONEN
LAGERFAHRZEUGE!**

DER NEUE ASTRA SPORTS TOURER

Beispielfoto der Baureihe. Ausstattungsmerkmale ggf. nicht Bestandteil des Angebots.

